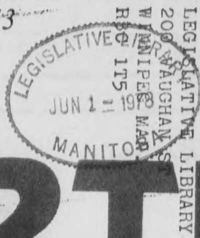
Paraît depuis 1913
Tirage: 12.000



LA LIBERTÉ

Vol. 66 No 8 SAINT-BONIFACE JEUDI 1 JUIN 1978

Voir page 2:

l'éditorial

"Les états du Secrétariat d'Etat"

Page 4:

A l'assemblée annuelle des Efm

- Sensibilisation des Efm au niveau local
- La révision de la loi scolaire

Le dossier "Deux poids, deux mesures" de la FFHQ

Les penchants de la balance

"Deux poids, deux mesures, un dossier de la preuve." Voilà le titre extrêmement éloquent du dernier "document-choc" présenté par la Fédération des francophones hors Québec (Ffhq). Il s'agit bien sûr d'une étude comparative entre la situation de la minorité francophone hors Québec et de la minorité anglophone du Québec dans la plupart des domaines: démographie, statut socio-économique, éducation, média d'information, services juridiques et médicaux. Et comme de bien entendu, la balance penche souvent nettement en faveur de la minorité anglophone.

Ce "dossier de la preuve" constitue une sorte de prolongement à la fameuse publication en deux tomes "Les héritiers de Lord Durham", parue voilà un an. Selon la Ffhq, le message contenu dans cet ouvrage a été "déformé". "On a voulu nous faire dire que nous voyions tout en noir. Pis encore, on a voulu ramener au même niveau les conditions d'existence des deux communautés linguistiques minoritaires". Francine Lalonde, sociologue et recherchiste de la Ffhq, arrive aisément, en une soixantaine de pages, à démontrer, grâce à des statistiques et des commentaires judicieux, qu'il n'en est rien.

Cette étude comparative est la première en son genre. "La Ffhq prend les devants... une fois de plus. Elle présente un dossier que personne n'a osé constituer jusqu'ici. Avait-on si peur de la réalité?". D'autre part, la recherchiste réfute l'argumentation selon laquelle les deux minorités ne seraient pas comparables, en précisant que la comparabilité peut s'effectuer sur les plans sociologique, numérique et politique. Mais elle admet aussi qu'il existe des différences majeures, comme la répartition géographique et des considérations d'ordre historique, économique et politique.

En ce qui concerne la situation démographique, l'étude fait remarquer que "le transfert linguistique s'effectue au Québec deux fois plus vers l'anglais que vers le français". Une constatation plutôt pénible si l'on songe que le pourcentage d'anglophones au Québec est faible. Quant à la très grande majorité des francophones hors Québec, contrairement aux Anglo-Québécois, elle est bilingue. Pour la bonne et simple raison que l'apprentissage de la langue anglaise n'est pas une question de choix.

Indicateur

En partant du principe que le meilleur indicateur du statut socio-économique est le revenu salarial (lui-même lié étroitement à la scolarité), la recherchiste s'attache à prouver que le statut des francophones demeure généralement inférieur. L'argumentation s'appuie sur les chiffres concernant les revenus pour les provinces du Québec, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick. Aucune donnée sur le Manitoba n'est fournie.

En conclusion, il est noté qu'"il est indéniable que la situation socio-économique des francophones hors Québec est inférieure à celle de la minorité anglophone du Québec. Il ressort entre autre que, pour un Anglo-Québécois, l'unilinguisme n'a aucune influence néfaste sur son revenu de travail. Par contre, le francophone ne peut espérer, même en devenant bilingue, avoir un revenu égal à celui de l'anglophone unilingue".

Dans le chapitre qui traite de l'éducation, on remarque que seulement trois provinces reconnaissent un certain statut au français comme langue d'enseignement. Mais les multiples conditions qui accompagnent ce statut sont dépendantes d'une volonté administrative arbitraire. Ainsi on sait qu'au Manitoba, le nombre d'élèves imposé pour former une classe française est de 23 élèves au secondaire et 28 à l'élémentaire.

Toujours au Manitoba, selon les chiffres du document, la population scolaire potentielle (entre 5 et 19 ans) est de l'ordre de 14,275, alors que la population réelle représente 10,158 élèves selon le Conseil des ministres de l'éducation du Canada (Cmec) et 7,111 selon la Ffhq. La différence provient de ce que l'on entend par "l'enseignement en français". Les chiffres varient aussi quant au nombre de commissions scolaires dites "hétérogènes". Le Cmec en compte 14 au Manitoba, la Ffhq en dénombre seulement 12, sur un total de 48. Alors que les anglophones du Québec ont la main haute sur leurs moyens d'éducation.

Il est bien clair qu'un réseau scolaire ne saurait être complet s'il exclut l'enseignement post-secondaire. Car pour une communauté linguistique minoritaire, les institutions d'enseignement post-secondaire dans la langue de la minorité créent

(suite, page 4)



Les 7, 8 et 9 juin au Ccfm, le très beau film de l'Onf, "J.A. Martin, photographe". Avec Monique Mercure et Marcel Sabourin. Voir p. 17.

Éditorial

Les états du Secrétariat d'État

D'après le Code civil, le contrat est une convention par laquelle une ou plusieurs personnes "s'obligent, envers une ou plusieurs autres, à donner, à faire ou à ne pas faire quelque chose." En d'autres mots, les personnes impliquées doivent respecter les conditions établies dans le contrat, sinon ce dernier peut être sujet à résiliation, à suspension ou à modification.

Ceci étant dit, dénonçons le coupable. Le Secrétariat d'État. En effet, au mois d'avril, le ministère embauchait, sous contrat, du personnel pour le Centre culturel franco-manitobain (Ccfm). Un contrat très bien rédigé d'ailleurs. Mais non respecté.

A preuve, une avance de $600.00 est promise à l'entrepreneur, après la signature du contrat. L'entrepreneur en question a signé le contrat le 5 mai 1978. Aujourd'hui nous sommes le 30 mai 1978 (date à laquelle ce texte a été rédigé) et l'entrepreneur n'a pas reçu un sou.

En plus, "les avances suivantes à la condition que le responsable du projet certifie dans chaque cas que la qualité et la quantité du travail à cette date rencontrent les exigences du contrat: i) $900.00 vers le 1er juin 1978." Quelle ambiguïté! Il aurait fallu, afin de respecter le contrat, que le Secrétariat d'État paie $900.00 à l'entrepreneur même avant la signature. Chose quand même assez difficile.

Mais le vrai problème n'est sûrement pas là. Ne serait-ce pas plutôt une vulgaire question d'argent qui expliquerait le (long) retard des honoraires?

Imaginons un instant le scénario hypothétique suivant. Le secrétaire d'État, M. John Roberts, annonce que le Fédéral mettra un maximum de $100,000 à la disposition du Ccfm, pour fins d'animation.

Et dans la foulée, pour ne pas prêter le flanc à la critique et être accusé de "laisser tomber" la communauté franco-manitobaine, le ministre décide d'engager, à contrat, une, puis deux animatrices. Deux personnes que l'on payerait à même les $100,000 promis.

Hélas! Dans une lettre en date du 24 avril, adressée à M. Jean Trudeau, directeur régional au Secrétariat d'État, le président de la Sfm pose la question suivante: "Comment pouvez-vous expliquer le fait que les sommes promises par M. Roberts pour la programmation sont à être dépensées par les fonctionnaires avant même que le conseil d'administration soit nommé (...)? "

Comme M. Trudeau n'a rien envie d'expliquer sur ce point, il déclare dans sa réponse, datée du 26 avril, contrairement à ce qu'il aurait soutenu auparavant: "J'aimerais souligner aussi que les sommes d'argent utilisées pour ces deux contrats ne proviennent pas des fonds de subventions et que, conséquemment, elles n'affecteront en rien les sommes qui seront allouées aux activités culturelles du Centre".

Autrement dit, M. Trudeau dispose quelque part de l'argent nécessaire pour rémunérer les deux animatrices, puisqu'il n'est pas question de démarrer un projet sans disposer des fonds. Mais alors pourquoi attendre aussi longtemps pour rétribuer des employés contractuels?

Bien entendu, répétons qu'il s'agit uniquement d'hypothèses. Peut-être existe-t-il une ou plusieurs autres versions? En tout cas, si oui, nous brûlons tous de les connaître.

LA RÉDACTION

lettres à LA LIBERTÉ

La Rédaction,

Vos articles en ce qui concerne l'Ecole Précieux-Sang faisaient sans doute plaisir à plusieurs parents. Cependant, avant de se sentir trop confortable dans cette victoire, j'aimerais que ces mêmes parents constatent les faits suivants.

Il me semble que certains membres de la commission scolaire ont eu leur vengeance. L'école perd environ cinquante étudiants l'an prochain. Pour des raisons incompréhensibles, nous nous sommes par la suite fait couper 4½ professeurs. Deux niveaux souffriront à cause de cette décision.

Au niveau primaire, nous verrons encore une fois disparaître un programme de musique promis l'an dernier. Le "demi-professeur" qui part, enseignait la culture physique du niveau un à trois. Devrons-nous couper un programme si important pour le développement physique de nos jeunes?

Au niveau secondaire, j'aimerais que les parents constatent qu'il sera impossible d'offrir à leurs enfants des cours de leur choix. Nous avions une sélection de cours dans le domaine des sciences, déjà l'an dernier. Avec l'élimination possible de 12 à 18 cours l'an prochain, plusieurs ne pourront remplir les conditions d'admission nécessaires pour l'entrée à l'université ou au collège communautaire. Comme conseiller en orientation dans cette école, je me trouve dans une position difficile quand vient le temps d'aviser un étudiant qu'il doit suivre tel cours pour entrer à l'université, mais que par contre, on ne l'offre pas à notre école. La division scolaire nous dit que ces élèves seront accommodés à Nelson McIntyre. Voilà un point critique! Leur idée serait-elle de vider notre secondaire afin de rendre viable leur école anglaise?

Je dois vous dire que l'administration et le corps professoral ont rencontré la commission scolaire. Nous leur avons présenté une série d'arguments solides et pédagogiques pour leur montrer les effets négatifs causés par une telle diminution de professeurs. Non seulement n'a-t-on pas considéré les arguments pédagogiques, mais on s'est fait traiter d'une façon des plus arrogantes par quelques membres de la commission scolaire qui semblent n'avoir aucune conception de l'éducation. Je vous parie de chercher ailleurs dans la division une école où le nombre de personnel congédié est proportionnel au nombre d'élèves qui partent!

Je termine en répétant aux parents que si après la graduation de leurs enfants, ils s'aperçoivent que ceux-ci n'ont aucune porte d'entrée au niveau post-secondaire, ils auront à remercier la division scolaire de Norwood qui justifie son geste en disant qu'elle travaille dans l'intérêt des parents.

Sincèrement,

Marcel Lécuyer
Conseiller
en orientation,
Ecole Précieux-Sang

'NDLR - Nous publions ci-dessous un article tiré du bulletin publié par la Fédération des Franco-colombiens.

Savez-vous qu'au moment même où les francophones se réjouissent des gains réalisés par les programmes d'immersion auprès des commissions scolaires, certaines études démontrent clairement que l'étude de deux langues à la fois cause chez les enfants en bas âge une confusion d'expression et même de réflexion? C'est du moins ce qu'affirme un journaliste, M. Harry Moffat qui dans le Nanaimo Free Press rapporte les résultats d'une enquête menée en Grand-Bretagne où l'on rejette la suggestion de débuter l'étude d'une seconde langue en troisième année du cycle élémentaire.

L'article sur lequel M. Moffat a basé son commentaire conclut que l'unique avantage du cours d'immersion est l'acquisition par l'étudiant d'un bon accent dans la seconde langue, qu'il doit toutefois au prix d'un mauvais vocabulaire et d'une pauvre syntaxe... dans les deux langues! M. Moffat termine en déplorant le fait que la commission scolaire de Nanaimo, laquelle vient de donner le feu vert à un programme d'immersion, n'ait pas tenu compte de ces résultats et ait cédé sous le poids des revendications d'une minuscule minorité de francophones. Erreur qui, à son avis, coûtera $200,000 aux propriétaires et servira à aggraver la division entre les Canadiens...

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Ouest, Limitée, au service des 12,000 foyers du Manitoba français.

Membre de la M.W.N.A. et des Hebdos régionaux.

GERANCE: Claude Gagné

JOURNALISTE: Marc Labelle

JOURNALISTE COOPERANT: Bernard Bocquel

REVISION DES TEXTES ET CORRECTION DES EPREUVES: Josiane Ruggeri

COMPOSITION TYPOGRAPHIQUE: Diane Gagnon, Lorraine Sabo.

MONTAGE: Gérard Gagné

SERVICE DES ANNONCES COMMERCIALES: Claude Gagné

SECRETARIAT: Régina Leclerc, Odette Guyot

Toute correspondance doit être adressée à LA LIBERTE. Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4. Au téléphone: 247-4823.

L'abonnement annuel coûte: $15.00

LA LIBERTE est imprimée sur les presses de Kingdon Printing (1974) Ltd., 807, rue Erin, Winnipeg, Manitoba R3G 2W2.

Enregistrée comme courrier de deuxième classe: no 0477.

Billet

M. Lamontagne,... "je vous dis cinq lettres".

M. Lamontagne,... "je vous dis cinq lettres".

Il ne s'agit pas de tourner, de nouveau, le couteau dans la plaie, ni l'enveloppe dans la boite, mais par contre, il faut quand même dire "cinq lettres" au ministre des Postes, M. Gilles Lamontagne.

Ces propos, plus ou moins piquants, seront sûrement lettre morte pour le ministre mais espérons tout de même qu'il prenne au pied de la lettre tout ce qu'ils ont la prétention de bien vouloir avancer.

Allons droit au but.

Dans une lettre adressée à La Liberté, revêtue de la signature de l'honorable ministre, on nous signale que nous avons un immense défi à relever: celui de promouvoir et de réaliser l'unité nationale dans notre merveilleux pays. Chapeau! M. Lamontagne.

Mais d'autre part, il ne faut pas, par dessus tout, "travailler du chapeau". Surtout, Monsieur le ministre, lorsque vous essayez de passer comme une lettre à la poste en confiant (dans ladite lettre) que "le ministère des Postes fait tout en son pouvoir pour atteindre cet objectif et vous demande avec insistance votre généreux concours et votre bienveillante collaboration."

M. Lamontagne. La collaboration n'est pas un dû mais bien un mérite.

Eclaircissions.

Si la mémoire nous est fidèle, votre ministère a récemment augmenté les tarifs postaux. Ne craignez point. Cet humble texte n'a pas été écrit dans le but de critiquer cette hausse (même s'il avait pu l'être et avec raison). Mais par contre, ces quelques lignes ont un but: ébruiter le fait que vous ne seriez pas un homme de parole si, par hasard, vous ne prêchiez pas d'exemple par l'exemple.

Par exemple, tout par hasard, on s'aperçoit que, lorsque votre ministère a décidé d'augmenter les tarifs postaux, il a en même temps pris la décision de faire paraître des annonces publicitaires dans les quotidiens anglophones (concernant bien sûr, ladite augmentation). Par contre, ces annonces publicitaires n'ont pas paru dans les hebdomadaires francophones hors Québec, du moins pas dans La Liberté.

Malheureusement, vous prêchez un converti M. Lamontagne. Mais espérons tout de même que le contenu de ce texte est erroné.

RÉFLEXIONS

Le mensonge est très près d'une pastille à la menthe. La menthe nous fond dans la bouche tandis que le mensonge nous bouche les fonds.

Contrairement à la vérité, le menteur est une personne qui n'a pas l'habitude de mentir. Sauf lorsqu'il s'y fait prendre.

ml

La situation du français (4)

Pour conclure cette étude de optimiste de la situation du français au Québec et dans le monde, parlons un peu des efforts qui se font en ce moment, à Montréal surtout, pour faire du français la langue de travail. Travailler en anglais fut, depuis toujours le point névralgique. Les fenêtres sont désormais ouvertes sur le monde francophone et sur la France en particulier. Echanges, missions, visites, communications, tout se fait en français avec la France et les autres pays, à partir du Québec. C'est déjà un grand pas de franchi. La normalisation des termes, les erreurs et les anglicismes qui étaient et son encore présents dans le langage des Québécois vont, au contact des communications, disparaître petit à petit. C'est normal: les milliers de francophones qui correspondent avec nous introduisent d'autres façons de parler, des expressions plus riches que les Québécois ne connaissaient pas et qu'ils découvrent, et j'en ai constamment la preuve, avec plaisir. Les gens d'ici redécouvrent leur langue dans son intégralité et sa richesse, par les contacts, les livres, les émissions de télévision et les voyages qu'ils font.

Le français au travail? On a besoin de centaines de milliers de mots pour franciser les industries. On les cherche, on les trouve, on les utilise. Trois opérations distinctes en fait: documentation, adaptation aux réalités nord-américaines, implantation des vocabulaires dans les entreprises.

C'est de terminologie, basée sur de la bonne documentation unilingue française, que s'occupent désormais les traducteurs. Les retardataires en traduction devront, un jour ou l'autre, s'y mettre. Les récalcitrants ont d'ailleurs perdu leur voix. Ils murmurent, ne crient plus. Le joual est résorbé, comme un cancer guéri. Les chanteurs chantent en meilleur français, les auteurs régionalisent moins, contents d'avoir pendant un certain temps réagi pour prouver leur identité. Ils s'aperçoivent qu'on peut parler de culture québécoise distincte en utilisant une langue commune: le français. Le populisme est une chose, la technique une autre.

Les fonctionnaires, un peu partout, veulent soigner leur langue. Ils se plaignent surtout du manque de documentation, non plus du fait qu'on voulait leur "imposer une langue de France" (sic). Finie la contemplation des nombrils!

On ne remet plus en question la nécessité d'écarter les anglicismes. En Education, on parle de rendre plus strict l'enseignement du français. C'est normal, et ce n'est pas à 18 ans d'ailleurs qu'on apprend sa langue, mais entre 6 et 12 ans.

La culture montre l'image d'une communauté; la langue, support de cette culture, permet de communiquer et, en même temps, de s'identifier.

En fait, la situation du français est désormais consolidée au Québec. Encore quelques places fortes à réduire et on aura gagné.

Louis-Paul Béguin

Billet

DEMI

Tragique nouvelle en provenance de l'école du Précieux-Sang. Quatre professeurs et demi risquent d'être enlevés du corps professoral de cet établissement. Mais ne va-t-on pas un peu vite en besogne? Car quel est le professeur qui acceptera de se laisser couper en deux sans protester? S'il existe, espérons qu'on gardera sa meilleure moitié.

De toute manière, quoiqu'il advienne, pas de lamentations. Après tout, on en a coupé d'autres au Manitoba récemment: budgets, crédits, et même cordons ombilicaux. Et si l'on pense que certains vont jusqu'à couper les cheveux en quatre, cela devrait bien balayer les dernières réticences!

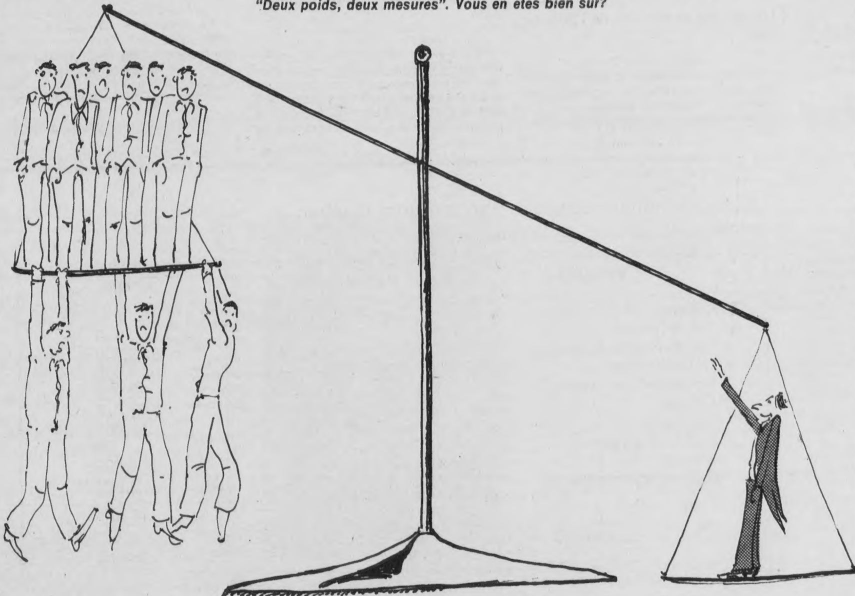
Personne n'est en mesure de s'objecter à une argumentation aussi logique que rigoureuse. Sinon peut-être d'évoquer la certitude que paradoxalement, bien que la bêtise humaine se partage aisément, elle reste toujours entière.

bb

Clin d'oeil

Parution du dossier de la Ffhq "Deux poids, deux mesures", qui traite d'une façon comparative la situation de la minorité francophone hors Québec et de la minorité anglophone au Québec.

"Deux poids, deux mesures". Vous en êtes bien sûr?



Billet

PLAIE

La plus terrible atteinte à l'humanité, ce n'est ni le rapport de Lord Durham, ni l'abolition de la Loi de 1890 qui a mis le français hors Québec, pardon hors la loi, au Manitoba.

Non. Le plus mauvais coup porté à nous tous, c'est l'affaire de la tour de Babel. Comme on devait être bien avant que la vanité de l'homme ne prenne le dessus. Pas besoin de dictionnaire (anglais-français, français-anglais) pour s'entretenir avec les dames. Qu'il est difficile de rapprocher les peuples par l'entremise de dictionnaires!

Pourtant, il faut bien que nous assumions la réalité et continuer à subir les néfastes contrecoups de la plus vieille plaie de l'humanité. Une plaie qui, n'en déplaise aux fidèles de Lord Durham, continue de suppurer, quelque part, outside of Québec. Même si elle semble en voie de cicatrisation définitive.

bb

A l'assemblée annuelle des Efm

Sensibilisation au niveau local

"Dorénavant, nous devons mettre nos énergies et nos efforts à développer, chez les Efm, une force au niveau local", a laissé entendre le président des Educateurs franco-manitobains, M. Jean-Yves Rochon, lors de l'assemblée générale annuelle (Aga) des Efm qui s'est tenue durant la fin de semaine au Centre pédagogique de Saint-Boniface.

M. Jean-Yves Rochon, qui a été réélu par acclamation, faisait allusion au fait que les Efm avait, lors du Conseil provincial à Hecla Island, inclus du temps au programme pour que les représentants puissent développer un plan d'action propre à leur milieu. "Malheureusement cette partie du programme a été trop courte et relativement bien réussie. Pour l'an prochain, a ajouté M. Rochon, nous aimerions que le premier conseil provincial porte surtout sur l'action au plan local. Je souhaiterais que le conseil provincial se penche sérieusement sur cette question, l'an prochain, et que le bureau de direction (l'exécutif) puisse offrir un appui dans ce sens."



Jean-Yves Rochon, président

La commission de travail sur l'éducation française de la Mts

"Vous n'êtes pas sans savoir que le bureau de direction de la "Manitoba Teachers' Society" (Mts) avait mis sur pied une commission de travail pour étudier toutes les implications de l'éducation française. Les Efm étaient représentés par Lucien Saint-Vincent et moi-même. Nous avons participé aux délibérations de la commission et avons présenté à la même commission, un document de base reflétant les besoins et les aspirations des Efm. Ce document s'est beaucoup inspiré des discussions du colloque sur l'école française" (Villa Maria, les 1er et 2 décembre 1977).

"Le rapport final de la commission de travail sera présenté au bureau de direction au mois de juin. Les dernières recommandations adoptées touchent aux structures et aux services de la Mts. En somme, on demandera à la Mts d'offrir plus de services en français et de revoir les termes d'affiliation de Efm."

"Nous avons intérêt à maintenir une relation de travail ouverte et franche avec la Mts. Nous sommes son agence en matière d'éducation française et avons l'obligation de l'aviser et de l'informer. La Mts à son tour se doit de nous appuyer. Nous souhaiterions que cette relation de travail entre la Mts et les Efm au niveau provincial puisse se reproduire au niveau local. C'est sans doute un domaine à développer pour l'année à venir. Déjà, nous avons été invités à une réunion locale de la Mts de la Division Seine. Il y a eu information et discussion de possibilités d'action conjointe Mts-Efm. Ce genre de réunion pourrait se répéter dans d'autres divisions."

Résolution K-1, comité Mts-Efm

"Les Efm ont participé à un comité conjoint avec la Mts pour la refonte de la résolution K-1. Ce comité a présenté un rapport et il en est résulté la nouvelle politique d'éducation française adoptée à l'Aga de cette année et ce fut le cas."

"Cette nouvelle politique fait état des trois formes d'éducation française: celle dispensée par l'école française, par l'école ou le programme d'immersion, et par le programme "Core French"."

Liaison Bef et ministre de l'Education

"Nous avons rencontré M. Raymond Hébert, sous-ministre adjoint en charge du Bureau de l'éducation française au ministère de l'Education, pour établir un mécanisme de communication officielle avec le Bureau. Ceci fut réalisé par la nomination de M. Gérard Gagnon comme représentant officiel du Bureau auprès des Efm. M. Gagnon a assisté assidûment à nos réunions du conseil exécutif et du conseil provincial."

(Soit dit en passant, M. Gagnon quittera bientôt le Bureau pour aller "bilinguiser" les Forces armées en Allemagne).

"Nous avons été très satisfaits de la collaboration constante que nous a fournie le Bef, mais par contre, en ce qui concerne le ministre de l'Education, notre collaboration a été moins fructueuse."

"D'abord, en septembre, avec les présidents des six, nous avons rencontré M. Turnbull. Inutile de dire que les efforts de cette rencontre sont difficiles à évaluer. Depuis, avec la Mts, nous avons présenté un mémoire au Ministre Cosens, mémoire que nous avons choisi de ne pas lui présenter en personne parce qu'il était composé avant l'Aga et ne contenait pas les résolutions adoptées. A ce moment-là, nous avons rencontré le sous-ministre Dalton. Il nous a recommandé de revenir voir le ministre après l'Aga et, alors, de lui proposer les résolutions voulant les amendements à l'acte scolaire. Nous nous proposons de rencontrer M. Cosens avant la fin juin. Il nous faudra poursuivre cette rencontre afin de nous assurer que les changements à l'acte scolaire aient lieu. En tant que membre des Efm au Comité consultatif de la langue française j'ai eu aussi l'occasion de rencontrer le ministre. C'était avant Noël et nous attendons encore sa réponse."

Services aux éducateurs d'immersion

"Nous avons mis sur pied un comité permanent d'immersion. Ce comité s'est réuni régulièrement pour identifier les besoins des enseignants en immersion. Il a contribué à la section immersion de la politique de la Mts et au programme du Bain '78 et des conférences d'octobre. Il faudrait qu'à l'avenir le mandat de ce comité soit précisé davantage. Le domaine de l'immersion demeure relativement nouveau et les enseignants ont intérêt à s'y pencher sérieusement."

"Les Efm ont participé à la planification et au financement de la conférence sur l'immersion initiée par la division Saint-Boniface. Nous projetons faire de même pour l'an prochain."

"Enfin nous avons rencontré le Conseil d'administration du Collège de Saint-Boniface pour les inciter à mettre sur pied, dès septembre, des programmes pour la formation des enseignants en immersions. On nous a répondu en nous assurant que ça se ferait."

Division scolaire française. Les résolutions.

"A la réunion annuelle, l'année dernière, une résolution demandant une division scolaire française a été remise au bureau de direction pour étude. Les membres du Conseil provincial à Hecla ont opté plutôt pour que cette résolution soit étudiée dans le contexte d'un colloque sur l'école française. A ce colloque nous avons misé surtout sur la garantie de l'école française et de l'école d'immersion, et les attitudes qui nuisent à leur établissement. Les résultats du colloque furent les suivants: des résolutions à l'Aga demandant des changements à l'acte scolaire et un projet d'information et de promotion en éducation française. Nous rencontrerons sous peu le ministre pour demander des changements à l'acte scolaire."

"Le projet d'information et de promotion a été présenté et devrait être approuvé. C'est un projet d'envergure qui serait financé par le Secrétariat d'Etat au moyen d'une des annexes. Il s'étale sur une période de trois ans et sera administré conjointement par la Mts et les Efm."

(suite, page 5)

Ffhq (Suite)

un bassin important pour alimenter le leadership. Or les francophones hors Québec ont une seule université homogène de langue française, celle de Moncton. Tandis que la minorité du Québec peut compter sur un éventail varié d'institutions d'enseignement post-secondaire homogènes. Rappelons qu'au Manitoba il n'existe que le Collège universitaire de Saint-Boniface qui offre un programme post-secondaire en français.

Variété

Deux poids, deux mesures aussi pour ce qui a trait aux média. Ainsi "la vitalité de la langue anglaise au Québec repose sur de solides piliers. Trois quotidiens assurent une variété (...)." Quant à la population francophone hors Québec, on trouve LE DROIT, qui dispose de lecteurs majoritairement installés au Québec et L'EVANGELINE en Acadie. En ce qui concerne les hebdomadaires, le nombre de ceux-ci en langue anglaise réussit à dépasser le total des hebdomadaires français dans les neuf autres provinces.

Dans le domaine de la radio et de la télévision, les anglophones du Québec ont une variété de choix, alors que la plupart des francophones hors Québec ne peuvent compter que sur un choix limité, voire nul. La recherchiste fait le commentaire suivant: "puisqu'à la limite, la qualité de la vie démocratique est compromise par l'absence de sources variées d'information, les francophones hors Québec sont décidément des citoyens de seconde classe."

Journaux hebdomadaires, français hors Québec, anglais au Québec et tirage.

Provinces	Hebdomadaires	Tirage
Français		
Terre-Neuve	0	0
Ile-du-Prince-Edouard	1	2,200
Nouvelle-Ecosse	1	4,000
Nouveau-Brunswick	3[1]	22,000
Ontario	8	42,375
Manitoba	1	12,000
Saskatchewan	0	0
Alberta	1	2,500
Colombie-Britannique	1	3,500
Total	16	88,575
Anglais		
Québec	19	162,000

[1] «Le Madawaska», du Nouveau-Brunswick, inclus dans cette liste, a des articles en anglais.

(source: dossier Ffhq)

[suite page 6]

Efm (Suite)

"Ceci étant dit la division scolaire française comme telle n'a pas été étudiée. On parle de division scolaire homogène, de structures permettant plus d'autonomie, etc. A un moment ou un autre il faudra nous pencher sur ces questions."

Liaison "Manitoba Modern Languages Association-French Chapter

"Nous avons eu l'occasion de collaborer avec nos collègues du "French Chapter" dans le cadre du "Task Force" et du comité conjoint Mts-Efm. La politique de la Mts concernant l'éducation française inclut maintenant une section traitant de l'enseignement du "French"."

"J'ai rencontré M. Jeff Carter, président du "French Chapter"." Il a manifesté le désir de participer à notre comité de conférences d'octobre. Ainsi en octobre il y aura des ateliers ouverts aux membres du "French Chapter" qui, eux, auront leurs ateliers dans une école avoisinante."

"L'éxécutif du "French Chapter" a témoigné de l'intérêt envers notre organisme et en plus à l'Aga ceux qui étaient présents ont aidé énormément à faire valoir nos aspirations."

Développement pédagogique

"Malheureusement il y a deux activités de perfectionnement dans lesquelles nous nous sommes pas suffisamment impliqués: Bain '78 et les cours d'été en France. Ce sont deux activités très importantes pour les éducateurs. Pourtant nous avons eu peu à dire en ce qui concerne la planification de ces activités. De plus en plus nos membres ne profitent pas autant qu'ils le pourraient de ces deux programmes. Il nous faudrait évaluer le pourquoi et en faire part aux responsables."

"Nous avons constitué un comité pour traiter de la formation des maîtres. Ce comité nous est apparu très important étant donné le manque d'intervention de la part des Efm auprès de l'Institut pédagogique. A la rencontre que nous avons eue avec le Collège, nous avons demandé que soient établis des mécanismes permanents de consultation avec l'Institut. Le Collège créera sous peu un comité consultatif permanent au niveau de l'Institut. Les Efm y auront deux représentants. En plus les Efm auront deux représentants au secteur pédagogique de l'assemblée universitaire du Collège. Nos représentants pourront puiser leurs idées et suggestions parmi celles avancées par le comité de formation des maîtres. Depuis longtemps nous désirons être représentés auprès de l'Institut. Or, il ne suffit pas d'être représenté, il faut contribuer. En tant que groupe professionnel nous nous devons de faire valoir à l'Institut qui forme nos membres, nos besoins et nos aspirations. Nous comptons sur le comité de formation des maîtres pour l'élaboration de ces besoins et de ces aspirations."

Raymond Hébert (Bef) chez les Efm

• La révision de la loi scolaire

• Le matériel pédagogique en français

"Au cours des derniers mois, les divisions scolaires, offrant une programmation française au Manitoba, ont développé une approche conjointe à la production et la distribution de matériels pédagogiques en langue française", a souligné le conférencier-invité des EFM, M. Raymond Hébert, sous-ministre adjoint en charge du BEF au ministère de l'Éducation.

"Le ministre de l'Éducation est heureux d'appuyer cette initiative qui résoudra un problème de longue date qu'ont rencontré les enseignants et les administrateurs scolaires impliqués dans l'éducation en langue française dans cette province. Les matériels développés par ce centre sont disponibles non seulement pour les programmes scolaires offerts aux francophones, mais également pour les programmes en langue française offerts à la population de langue anglaise de la province. La contribution du Ministère à ce projet se manifestera par une expansion de la bibliothèque du Ministère qui est administré actuellement par le Collège universitaire de Saint-Boniface. L'appui actif du projet par le ministère de l'Éducation permettra aux divisions scolaires d'obtenir les fonds fédéraux qui assureront financièrement le succès du projet; une partie importante des fonds proviendra cependnt des divisions scolaires ellesmêmes."

D'autre part, M. Hébert a profité de l'occasion pour féliciter les divisions scolaires impliquées dans le développement du projet et, a-t-il ajouté, "je suis sûr qu'avec l'appui du Bureau de l'éducation française, ce Centre s'avèrera bientôt un élément indispensable dans l'évolution de l'éducation française au Manitoba."

A l'heure actuelle, les négociations entre les douze divisions scolaires sont en train de se concrétiser par une entente légale entre les divisions. Un autre aspect essentiel pour le succès du projet est *la collaboration du* Collège universitaire de Saint-Boniface, puisque le Centre y serait logé. Les discussions entre les divisions scolaires et le Collège de Saint-Boniface sont présentement en cours et une entente sera sans doute conclue sous peu. "S'il ne se produit aucun retard dans les différentes étapes à franchir, le Centre sera en marche à l'automne prochain", a ajouté le sous-ministre adjoint.

RÉVISION DE LA LOI SCOLAIRE

"Le ministre de l'Education a l'intention d'entreprendre une révision complète de la loi scolaire du Manitoba, a annoncé M. Hébert. Le ministre a déjà indiqué à certains groupes, dont l'Association des commissaires d'écoles de langue française, qu'il désire les consulter au cours de la révision de l'article 258 de la loi et d'autres articles ayant trait, d'une façon ou d'une autre, à l'éducation en *langue française*. Le ministre a également l'intention de consulter tous *les organismes franco-manitobains majeurs, afin d'avoir leur opinion quant aux changements légaux qui pourraient améliorer l'éducation* en langue française dans cette province. La façon selon laquelle le ministre entreprendra cette consultation sera déterminée au cours des prochains mois."

en bref

SFM: Raymond Poirier en charge de l'autofinancement

Décidément, M. Raymond Poirier, qui quittera vraisemblablement ses fonctions de directeur général de la SFM le 15 juin, reste attaché à la Société, pour laquelle il travaille depuis quatre années. En effet, la SFM vient de lui offrir un contrat d'une durée d'un an, qui fera de Raymond Poirier l'homme qui s'occupera de l'autofinancement de l'organisation. "Je serais, à partir de la mi-août, à la disposition du Comité d'autofinancement qui vient d'être mis sur pied." La première tâche de ce comité sera d'établir une constitution. Deux réunions sur cette question ont été tenues à ce jour.

Voici la liste des membres du Comité d'autofinancement de la SFM: Président par intérim: M. l'abbé Léo Couture, Sr Bernadette Poirier, provinciale des Soeurs Grises, Mme Jacqueline Roy et MM. Georges Paquin, Clément Benjamin, Maurice Gauthier, Me Laurent Roy, Dr Georges Sabourin, Albert Vielfaure, Aurèle Campeau et André Fréchette.

Rappelons que le système choisi pour l'autofinancement est celui de l'auto-



chèque. C'est-à-dire qu'un premier chèque d'un montant donné est émis au nom du "Fonds de développement", et que chaque mois ce même montant est retiré automatiquement du compte chèque, sans que l'on ait à s'en occuper.

Voyage échange: Manitoba-Québec

Grâce à une subvention d'Hospitalité Canada, du Secrétariat d'Etat d'Ottawa, 66 étudiants de Westwood Collegiate ainsi que 67 étudiants de l'école Notre-Dame-du-Lac, Desbiens, Lac Saint-Jean, Québec, participeront à un voyage-échange du 4 juin 1978 au 18 juin 1978.

La première phase du voyage consiste de la visite de Québécois au Manitoba. Les 67 étudiants du Québec arriveront à Winnipeg dimanche 4 juin 1978 à l'aéroport international de Winnipeg à 17 h 20, vol 179, Air Canada.

Un programme d'activités a été organisé pour eux lors de leur séjour ici dans l'accueillante ville de Winnipeg, au Manitoba. Il y aura, par exemple, l'arrivée de dimanche, la bienvenue de M. Lucien Loiselle (Voyageur) et son ami, ainsi que Mlle Meissner, la reine du Festival, lundi 5 juin 1978 à 9 h 00 au parc de La Vérendrye. Plus tard dans l'après-midi, à 14 h 00, il y aura la rencontre des jeunes Québécois avec les jeunes Franco-manitobains au Collège de Saint-Boniface. Cette rencontre promet d'être des plus intéressantes.

Mardi 6 juin 1978, à 14 h 30, les jeunes rencontrent le ministre de l'Éducation, Mr. Keith Cosens, à l'édifice du Parlement du Manitoba.

Mercredi 7 juin, à 19 h 00, dans le théâtre de l'école Westwood: grand récital d'harmonie combinée de Notre-Dame-du-Lac et de Westwood Collegiate. Occasion d'apprécier leur musique et d'interviewer les jeunes pour un programme ou pour obtenir des informations et partager leur enthousiasme avec les Franco-manitobains.

Réflexions de la semaine

La menthe débouche le nez tandis que le menteur se bouche les narines.

Les mauvais perdants ont la réputation de perdre souvent.

•

Dans le monde dit "du travail", l'expérience la meilleure consiste à atteindre le degré ultime de compétence dans l'art de simuler de l'occupation.

La Chambre de commerce de Saint-Boniface coordonne

LES EMPLOIS DE 50 ÉTUDIANTS

La Chambre de commerce de Saint-Boniface a signé une entente, la semaine dernière, avec la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada, qui vise à mener à fin un programme de "Prospection du marché du travail" (par les étudiants).

La Chambre de commerce de Saint-Boniface prend l'initiative de coordonner les emplois de 50 étudiants, dans divers commerces et industries, durant une période de six à neuf semaines. Les participants sont des élèves des divisions scolaires de Saint-Boniface et de Norwood, qui ne termineront probablement pas le cycle secondaire.

M. Paul Préfontaine, coordonnateur du programme pour la Chambre veillera au bon fonctionnement du programme de concert avec M. Graham Dixon, directeur du Bureau métropolitain (Winnipeg) des Centres d'emploi du Canada.



Sur la photo, nous remarquons, de gauche à droite, M. Jean Boisvert, directeur intérimaire du Bureau métropolitain de Winnipeg [C.E.C.], qui signe l'entente, en compagnie de M. Joe Sever, président de la Chambre de commerce de Saint-Boniface, M. Paul Préfontaine, coordonnateur du programme pour la CCSB, M. Don Shannon, président de KC Don et M. Wes Rowson, président du Comité du programme "Prospection du marché du travail" [par les étudiants].

Ce programme "Prospection du marché du travail" (par les étudiants) fait partie des plans quinquennaux du gouvernement fédéral qui consistent à fournir des offres d'emploi aux Canadiens. Il vise à renverser systématiquement les obstacles que rencontrent les jeunes en quête d'emploi.

Le programme s'adresse aux étudiants qui ne termineront probablement pas le cycle secondaire. Les étudiants qui pourront participer au programme seront, de l'avis des autorités scolaires, ceux qui abandonneront probablement leurs études en cours de route et ceux qui auront vraisemblablement des difficultés à obtenir et à garder un emploi.

Les employeurs recevront une subvention jusqu'à concurrence de 50 pour cent du total des salaires payés, avec un maximum de $540 par étudiant, pour la durée du programme d'été. Cette subvention compensera les frais occasionnés par la formation et la supervision fournies par l'employeur.

La durée des programmes est fixée à neuf semaines pendant la période de juin à août.

Il est à noter que des programmes de ce genre ont été mis sur pied dans tout le pays par les Chambres de commerce, les offices du commerce et d'autres groupes communautaires.

Compte tenu du taux de chômage élevé, ceux qui abandonnent leurs études avant la fin des cours sont constamment aux prises avec des périodes de désespoir et de frustration. Les milieux intéressés sont d'avis que le nombre de ces étudiants est sur le point d'atteindre des proportions alarmantes. Les répercussions qu'entraîne une telle situation sont très vastes si l'on tient compte du fait que le nombre d'emplois pour journaliers et pour ouvriers semi-qualifiés ne s'est accru que très légèrement et que l'économie n'a pas "grand-chose" à offrir aux travailleurs dont le niveau d'instruction laisse à désirer.

Ces considérations ont décidé le gouvernement à mettre sur pied un programme de "Prospection du marché du travail" (par les étudiants).

Il s'agit d'un programme d'une nature préventive plutôt que corrective en ce sens qu'il s'adresse aux étudiants qui abandonneront éventuellement les études avant la fin des cours.

Ce programme tient aussi compte du fait qu'il n'est pas facile de faire réintégrer le milieu scolaire aux étudiants qui ont sans cesse connu des échecs à l'école ou qui sont simplement plus portés à s'intégrer au monde du travail.

Cette année, environ 100 promoteurs (Chambres de commerce et organismes communautaires du pays) participeront au programme en vertu duquel on espère placer approximativement 3,500 jeunes moyennant un coût de $2.1 millions.

Le nombre d'étudiants qui ont participé au programme est passé de 411 en 1975 à 2,153 l'année dernière. En 1976, le nombre d'étudiants se chiffrait par 876.

Ffhq (Suite)

Dans le domaine juridique, seuls les gouvernements du Québec et du Nouveau-Brunswick concèdent certains droits à leur communauté minoritaire. Pour les Franco-manitobains, ils peuvent avoir accès à des services en français, mais seulement si le juge est francophone (il en existe 4 dans notre province, ainsi que 16 avocats). Et n'oublions pas la cause de M. Georges Forest qui met en cause la constitutionnalité de la loi de 1890 qui a fait de l'anglais l'unique langue officielle (voir à ce sujet notre article dans la présente édition).

Tous les documents juridiques, comme les contrats de mariage, de divorce, les actes de vente, les testaments, l'enregistrement de documents existent en anglais au Québec. Alors qu'au Manitoba, les seuls documents disponibles en français sont ceux qui concernent.... les testaments.

L'étude comparative menée par la Ffhq passe aussi en revue les services de santé et les services sociaux. Au niveau des institutions de santé, la communauté anglophone du Québec est particulièrement bien desservie en termes de soins hospitaliers. Pour des populations quasi équivalentes, il y a trois fois plus de médecins anglophones au Québec que de médecins francophones dans les neuf autres provinces.

Retrousser les manches

D'autre part, il y a trois fois plus de garderies unilingues anglaises dans la seule région métropolitaine de Montréal que de garderies françaises en dehors du Québec. Le nombre de foyers pour les personnes âgées du Québec est le double de celui des francophones hors Québec.

En conclusion, le document parle d'un défi à relever. "Il s'agit de construire une nouvelle maison pour remplacer celle qui s'écroule sous le joug de l'injustice et des contrastes. Ce défi, la Ffhq veut le relever. Elle s'offre pour le faire avec ceux qui ont le pouvoir et la volonté de se retrousser les manches. Qu'attend-on pour s'y mettre? A moins que notre pays accepte sans honte la politique de deux poids, deux mesures."

en bref

Le Canada participe à un projet africain de $150 millions

L'Agence canadienne de développement international (Acdi) et la compagnie ELINCA ont procédé dernièrement à la signature du contrat d'engagement pour l'exécution, au coût de $23 millions, de travaux relatifs au Réseau panafricain de télécommunications (PANAFTEL).

PANAFTEL est un projet de très grande envergure, dont le coût total s'élève à $150 millions environ, et qui a fait l'objet d'une signature d'accords, le 14 mai 1975 à Ottawa, entre le Secrétaire d'État aux Affaires extérieures à l'époque, M. Allan J. MacEachen et les ambassadeurs des cinq pays concernés: le Sénégal, le Mali, la Haute-Volta, le Niger et le Bénin.

••

Nouveaux timbres canadiens consacrés à l'environnement

M. J. Gilles Lamontagne, ministre des Postes, a annoncé dernièrement que quatre nouveaux timbres d'usage courant seront émis le 6 juillet. Ils reprennent le thème de l'environnement et représentent trois scènes de rue canadienne typiques et une fleur sauvage, l'impatiente.

Les timbres consacrés aux scènes de rue dont les valeurs nominales sont de 50 ¢., 75 c. et 80 c., représentent des rues typiques d'une ville des Prairies, d'une grande ville de l'Est du pays et d'un village de la côte. Le timbre de 50 ¢. et celui de 75 ¢. serviront surtout pour le service des colis, et celui de 80 ¢. pour le service par exprès. Le timbre de 12 c. représentant l'impatiente pourra servir à l'affranchissement du courrier de troisième classe.

agriculture

Bonnes perspectives pour le commerce agricole

Après cinq années de faiblesse pour le marché canadien des produits agricoles autres que les céréales, l'avenir s'annonce meilleur.

Les économistes d'Agriculture Canada estiment que cette amélioration résulte surtout de la dévaluation de notre monnaie, des négociations commerciales multilatérales de Genève et de l'augmentation de la demande alimentaire mondiale.

Agriculture Canada à Sainte-Foy

Les travaux de recherches effectués à la Station de Sainte-Foy portent principalement sur les sols, les plantes fourragères et céréalières, la survie des plantes pendant l'hiver et leur résistance au froid. Des recherches touchant d'autres cultures et l'élevage se poursuivent également sur les fermes expérimentales satellites de La Pocatière et de Normandin.

Ces travaux profitent à l'industrie agricole du Québec, surtout les régions du centre de la province, du Bas Saint-Laurent et du Lac Saint-Jean.

Des semis à plat pour les pommes de terre

Dans une région à courte saison de végétation comme le bas Saint-Laurent, le semis à plat des pommes de terre est très avantageux pour l'agriculteur. Vu que le sol est aplani, il se réchauffe plus rapidement, les tubercules prennent moins de temps pour se former et les pommes de terre viennent à maturité plus vite.

Sur billons, non seulement le sol reste froid plus longtemps, mais l'agriculteur commence à enchausser aussitôt qu'il a fini de semer, ce qui retarde encore la croissance des pommes de terre.

"L'aviation agricole"

L'avion est en voie de devenir une pièce d'équipement courante en agriculture.

Une enquête récente sur l'aviation agricole montre qu'un nombre croissant d'agriculteurs se servent de l'avion pour pulvériser les cultures, surveiller le bétail ou transporter des ouvriers ou des pièces d'équipement. En 1976, près de 20,000 heures de vol ont été affectées aux pulvérisations aériennes au pays et 1,300 autres à des travaux divers.

Protéines végétales texturées

En 1974 et 1975, les supermarchés nord-américains ont commencé à vendre du boeuf haché auquel on a ajouté des protéines végétales texturées.

Le principal avantage des protéines végétales est d'étendre la gamme des produits offerts et de permettre au consommateur de réaliser des économies, mais non aux dépens de la valeur nutritive. Elles ne remplaceront jamais les protéines animales.

Le chiendent et les céréales

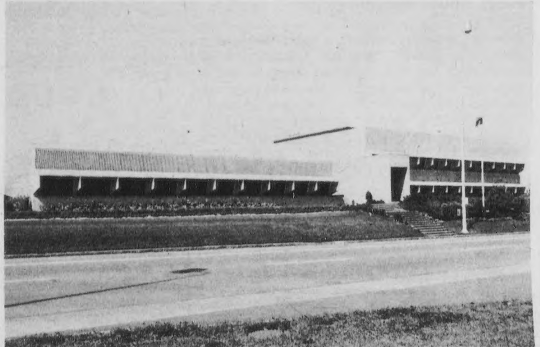
De toutes les mauvaises herbes, le chiendent est le pire ennemi des cultures céréalières au Québec.

La meilleure façon de le combattre est encore la méthode traditionnelle: travail du sol à l'automne et application d'un bon herbicide. Des expérience ont montré que le glyphosphate est un herbicide très efficace contre le chiendent.

Planifier son Potager

Un potager peut signifier de bonnes économies, mais son succès dépend au départ d'une bonne planification et des soins que vous y apportez.

Une des premières choses à retenir pour bien réussir est d'y cultiver des légumes facilement entreposables qu'on consomme en grande quantité. Mais, quoi que l'on choisisse, il importe d'acheter des semences de qualité, adaptées à la région où l'on habite.



Les travaux de recherches effectués à la Station de Sainte-Foy portent surtout sur les sols, les herbages, les céréales et la survie des plantes aux rigueurs de l'hiver. Ces travaux profitent à l'agriculture québécoise, surtout celle des régions du centre de la province; du Bas Saint-Laurent et du Lac Saint-Jean.

Les sports



par **MARCEL GAUTHIER**
(CKSB)

Et alors?

Il y a déjà deux mois que le journal "La Liberté" m'a demandé si j'étais intéressé à écrire une rubrique sportive, dans le but d'informer les lecteurs sur les événements sportifs de la région. Car me disait-on, le sport intéresse beaucoup de monde... OU SONT DONC CES GENS INTERESSES???? Saviez-vous qu'il y a, non pas un, mais deux chroniqueurs sportifs à votre disposition pour informer la population francophone et répondre à vos besoins? Ah! vous le saviez monsieur? Comment se fait-il alors que certaines personnes ont cru bon d'annoncer dans un quotidien "ANGLAIS" qu'une équipe de volleyball de Lorette avait été choisie pour représenter cette province au Nouveau-Brunswick, sans même nous en glisser un mot??? J'ai mon voyage....

A quoi sert une rubrique sportive dans votre journal, si vous ne voulez même pas vous en servir????

J'ai bien peur que si vous n'êtes pas plus intéressés que ça, la page sportive de La Liberté va PERIR SUBITEMENT. C'est votre choix, mes amis....

Un show qui vaut les Jeux Olympiques....

Je ne voudrais pas vous influencer. Mais franchement étant donné que la "Coupe Stanley" est maintenant derrière nous, il y a un autre événement important qui vient de commencer. DE TAILLE, lui aussi, puisqu'il s'agit de la coupe du monde de soccer, le "football" européen, qui vient de débuter en Argentine. Il s'agit du 11e tournoi mondial de soccer.

Le "Mundial" comme disent les Sud-Americains, a toujours provoqué de fortes émotions. A tel point même, que son prestige atteint celui des Jeux Olympiques. En 1974, plus de 800 millions de téléspectateurs en suivirent les matchs répartis sur les 5 continents! 80 pays déléguèrent leurs reporters sur place pour couvrir cet événement. Alors il est fort probable qu'au moins une des stations d'émission (de télévision) en Amérique du Nord diffuse plusieurs matchs importants. C'est un spectacle à ne pas manquer. D'ailleurs, je reviendrai sur ce sujet.

Coup d'oeil

MARCEL ROCH, de Lorette nous envoie un petit mot pour nous informer qu'il y aura un grand tournoi de balle molle, au Centre sportif de Lorette, dimanche 4 juin. Faites-en une sortie avec toute la famille.

Félicitations à Gérald Cyr **également de Lorette. Ce dernier a battu le record de saut en hauteur la fin de semaine dernière dans la zone numéro 13. Cyr a réussi un saut de six pieds et deux pouces. L'an prochain** Gérald **aura de bonnes chances, me dit-on, au championnat provincial....**

Le bureau de l'équipe de football de Winnipeg, m'annonce que le camp d'entraînement des **"Blue Bombers"** commence aujourd'hui, à l'université du Manitoba. Vous pouvez assister aux séances d'entraînement, bien sûr en temps que spectateur seulement. L'équipe se réunit deux fois par jour, à neuf heures et à 15 h.

Enfin étant donné que cette prochaine information ne fera pas les manchettes nationales, je tiens à mentionner que mon confrère, François Riopel **a remporté les honneurs du premier tournoi annuel de golf en obtenant le trophée "HEBDO". Félicitations.....**

Pour la bonne cause: *le canoethon*

Un grand merci cette semaine à toutes les personnes généreuses qui ont bien voulu nous commanditer (Marion et Gauthier) pour le prochain canoethon annuel. Cela fait du bien de voir tant de gens intéressés à supporter la cause des handicapés mentaux.

NOUS ESPERONS que beaucoup d'autres bonnes gens vont supporter cette bonne cause. Vous n'avez qu'à poster votre contribution à l'adresse suivante: Casier postal 96, La Liberté. S'il vous plaît adressez votre chèque aux soins de la "Canadian Association for Mentally Retarded"...

Les personnes suivantes ont contribué cette semaine.....

Capitaine Matin	$5.00	Claude Gagné	$5.00
Charles Simon	$2.00	Aurèle Desaulnier	$5.00
Yves André	$2.00	Armand Ayotte	$5.00
Bernice Parent	$4.00	Aimé Fillion	$2.00
Yvette Duval	$5.00	Raoul Normandeau	$2.00
Jean-Guy Roy	$5.00	Nadine Hrynek	$3.00
Roland Brodeur	$5.00	Guy Ferraton	$2.00
Claudette Soliman	$5.00	Valmont Léger	$2.00
Monique Hébert	$2.00	Michel Dégagné	$5.00
Flore Toupin	$2.00	Catherine Kovacs	$2.00
Ernest Drouin	$2.00	Jean Hébert	$5.00
Germain Massicotte	$5.00	Jacques Rochon	$5.00
Donald Lavallée	$4.00	Georges Paquin	$5.00
Louis Molin	$5.00	Maxime Desaulniers	$5.00
Jocelyne Davidson	$2.00	J. Roy	$5.00
Pauline Hince	$5.00	Joseph Arbez	$10.00
Marc Remillard	$2.00	Ben Provencher	$10.00
Anonyme	$5.00	Mme Louise Cauns	$5.00



Les courses



Gérald Tremblay

Un brin d'histoire

L'histoire des courses organisées au Manitoba remonte au siècle dernier. Et cette année marque en quelque sorte le centenaire de ce sport étant donné que les premiers documents sur la première piste construite à Silver Heights datent de 1878.

Les courses sous-harnais ont dominé, par intervalles, les 45 premières années aux endroits suivants:

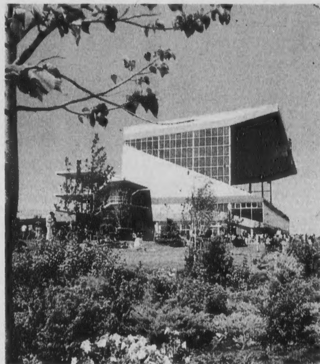
- vers 1880 - à l'angle des rues Broadway et Osborne
- vers 1885 - "Prairie Park" sur la rue Logan
- vers 1912 - "River Park" qui fut le site des courses jusqu'en 1926.

Un point tournant de l'histoire fut en 1922 l'arrivée de M. R.J. Speers, figure légendaire aujourd'hui, qui a initié les courses de pur-sang au Manitoba. Deux pistes ont vu le jour sous son "règne":

- "Whittier Park" au nord de Saint-Boniface (1924-1943)
- "Polo Park", piste de 1200 mètres, la plus grande d'alors de l'Ouest canadien (1925-1956).

La vision d'un avenir plus prometteur incita ce même M. Speers à prendre une option sur un terrain de 200 acres à Assiniboia quelque temps avant sa mort en 1955. "Polo Park" fermait ses portes en 1956 pour faire place au nouveau centre d'achats et le nouveau propriétaire, M. J.C. Hardy entreprenait la construction de la nouvelle piste "Assiniboia Downs", ouverte le 10 juin 1958.

A l'automne 1974, deux hommes d'affaires de l'Alberta, MM. Borys Margolus et James Wright en devinrent les nouveaux propriétaires. Avec de nouvelles idées et un budget initial pour les rénovations de plus d'un million, ce sport a progressé considérablement. Et aujourd'hui la saison de courses se déroule sur 129 jours (du 28 avril au 30 octobre) en comparaison à 42 jours en 1958.



Le stade à Assiniboia Downs construit il y a 20 ans (juin 1958)

En bref

- **Quatre fois gagnant sur sept courses! Félicitations à Jacques Desautels qui a accompli cet exploit, nous croyons pour la première fois, samedi soir dernier.**
- **Le choix des cigarettes à Assiniboia Downs (qu'est-ce-que vous voulez, certains sont encore pris par cette mauvaise habitude) fait pitié. Les propriétaires pourraient facilement remédier à cette situation en installant quelques machines distributrices.**
- **Les courses reprennent les lundis soirs! Exceptionnellement, pour le premier lundi (5 juin) les portes ouvriront à 17 heures pour le "Jamboree à la Western".**

.....à la prochaine.

activités sociales

LE "AGE AND OPPORTUNITY CENTRE, Inc.", met à la disposition des personnes du troisième âge, des renseignements sur des sujets tels que les programmes éducationnels et de loisirs, les services d'orientation et de droit légal, les lieux de rencontre et les services sociaux. Pour obtenir de plus amples renseignements, composer le numéro 947-1276.

L'HORAIRE DES PROMENADES ESTIVA-vales (summer outings) est disponible au "Age and Opportunity Centre", 1102-211, avenue Portage, Winnipeg, R3B 2A2. Vous pouvez les prendre en vous y rendant ou les obtenir par la poste en nous faisant parvenir un timbre et une enveloppe avec votre nom et adresse. Les communautés qu'on visitera sont: Lac-des-Bois, Neepawa, Kenora, Seven Sisters et Lac-du-Bonnet, le "Morris Stampede", le théâtre "Winnipeg Beach", Fargo, Winkler et Morden, Souris ainsi qu'un voyage mystère. La journée d'inscription se tiendra jeudi 1er juin, à 8 h 30. La première journée, l'inscription se fait seulement en personne et à partir du 2 juin, l'inscription peut se faire soit en personne, soit par téléphone ou par la poste au "Age and Opportunity Centre".

QUELQU'UN A BESOIN DE TOI. SUIVENT quelques occasions de rendre service au Foyer Saint-Boniface, 271, rue Archibald. Si tu veux prêter ton aide, compose le 233-7430 entre 10 h et 14 h 30. Demande Mme MacKenzie.

- Serre-chaude: aider à s'occuper de leurs plantes, une heure, une ou deux fois par semaine.

- Enseigner une personne handicapée à mieux écrire en anglais, une après-midi par semaine.

- Assister aux activités planifiées, telles que quilles, artisanat, de 13 h 30 à 15 h, une fois par semaine.

- Faire l'animation de la messe du dimanche et aider à transporter les résidents à la chapelle.

- Accompagner les résidents aux rendez-vous à l'extérieur, une après-midi par semaine.

LE PROGRAMME D'ÉTÉ DU CENTRE communautaire YMHA pour les citoyens du troisième âge comprendra les activités suivantes: leçons de natation, gymnastique, yoga, poterie pour débutants et non-débutants. Chaque cours est offert à un coût minime.

La première session sera donnée au mois de juillet et la deuxième au mois d'août. On peut s'inscrire à une seule session ou aux deux.

Le programme "Stay Young" offre aussi, gratuitement, les services d'instructeurs compétents. Il vous donne la chance de faire de nouveaux amis dans une atmosphère chaleureuse et amicale. Pour obtenir un dépliant sur le programme, téléphonez au YMHA, au numéro 947-0601. Le YMHA est situé au 370 de la rue Hargrave.

LA RÉSIDENCE POUR LES GENS DU troisième âge, la "Fort Garry Kiwanis Plaza", situé au 970, chemin Point, accepte présentement des demandes bien qu'il n'y ait pas d'appartement vaçant à l'heure actuelle. La résidence comprend des suites pour célibataires ainsi que des suites d'une chambre à coucher pour couples seulement. Adressez-vous à M. C.D. Redston, 189, parc Wildwood, Winnipeg, R2T 0E2.

LE "JOB BUREAU INC." POUR LES GENS du troisième âge a été formé par un groupe de gens âgés dans le but d'obtenir des emplois à temps partiel pour les personnes de leur groupe d'âge. Le "Job Bureau" reçoit une subvention du gouvernement fédéral par le truchement du programme Nouveaux Horizons. Les services sont offert gratuitement.

Le "Bureau" fonctionne à plein temps depuis le 1er juin 1978 et les personnes âgées de plus de 65 ans, qui sont à la recherche d'un emploi, peuvent composer le numéro 943-8875, de 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi.

LES GENS QUI ONT LA VUE FAIBLE peuvent quand même prendre plaisir à lire des livres enregistrés sur cassette. Ces livres peuvent être obtenus à la Bibliothèque municipale de Winnipeg (Winnipeg Public Library System), de la même façon qu'on réserve n'importe quel livre. Ce service est une initiative du "Audio Book Club", par le truchement d'un projet de Nouveaux Horizons. Pour obtenir de plus amples renseignements, entrez en communication avec Frances Merrick au numéro 888-4119 ou avec Emily Moody au numéro 832-3887.

La Société des enfants et adultes handicapés du Manitoba

Mme Virginia Miller de Portage-la-Prairie a été élue présidente de la Société des enfants et adultes handicapés du Manitoba, lors de la 27e assemblée annuelle qui s'est tenue le 24 mai, au Centre Kinsmen, 825, rue Sherbrook, à Winnipeg.

Mme Miller est un des directeurs de la "Portage Plains United Way". Elle siège au bureau de direction du "Portage and District Music and Arts Festival", et elle est aussi membre des clubs "La Reine Curling Club" et de l'"University Women's Club". Elle se dévoue au sein du conseil de la Société depuis 1972.

On a aussi annoncé que M. R.D. Major occupera le poste de président de la campagne de fonds pour 1979 tandis que M. Kenneth Ploen occupera, pour sa part, le poste de président provincial de la campagne des timbres de Pâques de 1979.

L'orateur invité était le ministre de la Santé et du Développement social de la province, M. Bud Sherman.

cuisine

Hachoir et viande hachée



Etant donné l'augmentation du prix de la viande hachée, il est bon de savoir que le hachoir électrique peut vous aider à lutter contre le coût élevé de la viande.

En hachant votre propre viande, vous économisez de l'argent et vous vous assurez que votre viande est pure et fraîche en en contrôlant les ingrédients. Vous savez que vous avez de la viande de qualité, sans additif, car vous venez de la hacher vous-même! Et il n'y a rien de tel que la saveur du boeuf fraîchement haché.

Le rôti de palette est le meilleur morceau de viande pour préparer de la viande hachée car il n'est pas cher tout en étant savoureux. Pour préparer la palette, retirer l'os (le garder pour en faire de délicieuses soupes) et couper la viande en carrés d'un pouce en y laissant un peu de gras pour la conserver savoureuse et juteuse. La palette est une viande dure, mais elle devient tendre une fois hachée, car les fibres de la viande ont été coupées.

Avec un hachoir électrique, vous pouvez hacher même les viandes les plus dures avec facilité et efficacité. Le hachoir coupera la palette crue sans la déchirer, l'écraser ou la rendre filandreuse et il la hachera pour en faire une viande hachée juteuse. Le hachoir est pourvu d'une grande trémie en nylon et d'un pilon pour alimenter le hachoir de manière uniforme. Deux disques perforés pour hacher finement ou grossièrement sont également inclus. L'unité peut être démontée facilement pour un nettoyage rapide.

Les Canadiens mangent beaucoup de boeuf haché et quand l'offre est faible, la demande croissante de viande haché fait monter son prix. Avec un hachoir électrique vous pouvez lutter contre la hausse des prix de la viande tout en préparant de la viande hachée de qualité supérieure.

Feuilles de chou farcies

- 8 feuilles de chou
- 1 livre (454 gr) de boeuf
- ½ livre (227 gr) de porc
- 6 saltines
- 1 oignon
- 1 c. à thé (5 gr) de sel
- ½ c. à thé (2 gr) de poivre
- 1 oeuf

Sauce:

- 1 boîte (1 livre ou 454 gr) de tomates
- ½ tasse (125 ml) d'eau
- ½ feuille de laurier
- ½ c. à thé (2 gr) de sel
- pincée de sauge en poudre
- ½ c. à thé (2 gr) de sucre

Faire cuire les feuilles de chou dans de l'eau bouillante salée pendant 2 minutes. Egoutter. Hacher le boeuf, le porc, les saltines et l'oignon en utilisant le couteau fin. Ajouter tout en mélangeant l'oeuf et l'assaisonnement. Placer 2 cuillères à table (45 ml) du mélange de viande sur chaque feuille et rouler. Attacher avec un curedents. Placer dans un grand poêlon et recouvrir de sauce tomate. Couvrir le poêlon et laisser mijoter pendant une heure.

VARIATIONS: Blanchir 4 à 5 piments verts. Les égoutter et les remplir du mélange de viande. Les placer verticalement dans un poêlon. Ajouter la sauce et continuer comme ci-dessus.

TRANSPORTS CANADA

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au bureasu régional des approvisionnements, Transports Canada, 6e étage, 125, rue Garry, C.P. 8550, Winnipeg (Manitoba) R3C 0P6 et portant l'indication: Treillage à mailles de chaîne, Lynn Lake (Man.) seront reçues jusqu'à 15 h, heure d'été du Centre, le 15 juin 1978, pour: la fourniture et l'installation d'un treillage à mailles de chaîne à l'aérodrome de Lynn Lake (Manitoba).

On peut se procurer les plans, devis et documents contractuels en envoyant à Transports Canada, Agent régional des approvisionnements, 6e étage, 125, rue Garry, C.P. 8550, Winnipeg (Manitoba) R3C 0P6, un chèque visé de $25 fait à l'ordre du Receveur général du Canada.

Les soumissions doivent être adressées en DUPLICATA sur les formules fournies par le Ministère et doivent être accompagnées du dépôt de garantie tel qu'indiqué dans les documents contractuels.

Le Ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

D.A. Lane
Administrateur, région du Centre
Administration canadienne des transports aériens

Voici les candidates au concours

MLLE MANITOBA FRANÇAIS



Première rangée, de gauche à droite: Carole Arbez: Mlle Comité culturel de Saint-Claude; Pierrette Cormier: Mlle Assurances Aurèle Desaulniers; Gisèle Vandale: Mlle Village canadien coop Ltée; Marjolaine Gagnon: Mlle Dei Bro Real Estate; Denise Leblanc: Mlle Ligue des femmes catholiques.

Deuxième rangée: Paulette Landry: Mlle Provencher Texaco; Sefla Lakha: Mlle Café Joli; Françoise Savaria: Mlle Société franco-manitobaine; Denise Hacault: Mlle Comité culturel de Lourdes; Colette Legal: Mlle Fédération provinciale des comités de parents.

Troisième rangée: Lise Fournier: Mlle Caisse populaire de La Broquerie; Claire Préfontaine: Mlle J.J. Compact; Mariette Labelle: Mlle Radio-Canada; Jacqueline Laberge: Mlle Travel Lodge Niakwa.

Le couronnement aura lieu le dimanche 4 juin, à 20 h au Centre culturel franco-manitobain (salle Pauline Boutal).




VENTE DE BRIC-À-BRAC

Quand:
Le samedi 3 juin 1978 à partir de 10 heures.
Le samedi soir 3 juin et le dimanche 4 juin - après les messes.

ARTICLES À DONNER SUGGÉRÉS POUR LA VENTE

Bicyclettes d'occasion, raquettes de tennis et de badminton, patins, équipement de chasse et de pêche, etc...
Antiquités.
Equipement de camping.
Nécessaire de cuisine et de maison, tel que vases, vaisselle, lampes, petites tables, coutellerie, etc....
Matériaux de construction, outils pour jardinage, tout autre outil.
Ameublement, articles pour enfants, chaises, séchoir à cheveux, appareils électriques, poêles à frire, photos, cadres, plantes.
Vêtements.
Tout ce qui peut servir.

Endroit où apporter vos articles:
389, avenue Dussault, Saint-Boniface.
(1er et 2 juin: au sous-sol de l'église, entre 18 h 30 et 20 heures).

RECETTES:
Pour l'amélioration des installations communautaires.

PRIERE A SAINT JUDE

Saint Jude, apôtre glorieux, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron de cas désespérés. Priez pour moi, si malheureux, qui vous implore; usez en ma faveur du privilège qui vous est accordé d'apporter visiblement et promptement le secours nécessaire, dans le cas sans espoir.

Venez à mon aide dans ce grand besoin, afin que je reçoive les consolations et les secours du Ciel dans toutes mes nécessités, tribulations et souffrances, particulièrement... (ici faites votre demande...) et que je bénisse Dieu avec vous et tous les élus, durant toute l'éternité.

Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir de cette grande faveur, et je ne cesserai jamais de vous honorer comme mon patron spécial et de faire tout en mon pouvoir pour encourager votre dévotion.

Ainsi soit-il.

Saint Jude, priez pour nous et pour tous ceux qui vous invoquent et vous honorent.



LES ÉDITIONS DU BLÉ
boite postale 31, saint-boniface

Le lancement officiel du livre

"Le Vieux Mathurin",

une création des jeunes de **l'école du Précieux-Sang**, aura lieu au gymnase de **l'école du Précieux-Sang, 200 rue Kenny**, le **11 juin à 20 h 00.**

Pour de plus amples renseignements, composer: 233-0210.

La paroisse Richer organise une fête en l'honneur d'un de ses anciens curés, **l'abbé Edouard Fontaine**, vivant maintenant en Louisiane.

LE DIMANCHE 4 JUIN

Messe à 11 h, suivie d'une réunion.

Bienvenue à tous.

LA SFM NOUS INFORME

"ÉCHANGES SUR L'AVENIR DU MANITOBA"

- tel sera le thème général d'une conférence organisée par l'Association canadienne des études prospectives, à l'Université du Manitoba, du 25 au 27 juin 1978.

Conférenciers et participants pourront discuter entre autres des sujets tels que:

1- l'Avenir - les droits de l'homme;
2- l'Education - les alternatives?
3- l'Economie et l'environnement.

Pour vous inscrire, S.V.P. communiquez avant le 12 juin, avec:

Mme R. Turner
Coordonnatrice de la conférence
219, avenue Yale
Winnipeg, Man.



FRANCOISE SAVARIA,

étudiante à la faculté d'Education du Collège universitaire de Saint-Boniface, représentera la S.F.M. au concours

"MLLE MANITOBA FRANÇAIS".

Parfaitement bilingue, notre candidate s'est méritée une distinction honorifique en 1975 pour compétence générale et un prix d'excellence en français en 12e année. Elle participe aux activités culturelles de son milieu - récitation de poésie, théâtre, danse contemporaine et ballet. Elle pratique aussi plusieurs sports: natation, ski de fond et cyclisme.

Son vif intérêt pour la cause franco-manitobaine et sa fierté d'appartenir à la société franco-manitobaine font de Françoise une candidate idéale pour faire honneur à tous les Franco-manitobains.

La S.F.M. lui souhaite la victoire!

TOURNOI DE BALLE-MOLLE

Cette année, le tournoi de balle-molle de la "Fête franco-manitobaine" sera un tournoi de famille: par exemple, la famille Legal de Sainte-Agathe contre la famille Letourneau de Fisher Branch.

Un minimum de trois dames ou jeunes filles par équipe est exigé. Les lanceurs ne doivent pas appartenir à une équipe régulière (qui fait partie d'une ligue).

Pour plus de renseignements ou pour inscrire votre famille, veuillez contacter ARMAND BEDARD, Société franco-manitobaine, C.P. 145, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4 - tél.: 233-4915.

Le projet fédéral **KATIMAVIK** est à la recherche de:

- un(e) coordonnateur(trice)
- cinq chefs de groupe

ÂGE: 18-22 ans

DURÉE: Un an

BÉNÉFICES: Pension - dépenses payées - entrainement à Montréal ainsi qu'occasion de voyager.

SALAIRE: Intéressant

Pour plus de renseignements, communiquez avec:
Armand Bédard à la SFM
Tél.: 233-4915.



PREMIER AVIS

L'Assemblée annuelle de la S.F.M. pour 1979 aura lieu les 10 et 11 mars au Centre des congrès.

Qu'on se le dise!!!

EN DIRECT

DIMANCHE à 19 h

l'équipe de l'émission

HEBDO

vous proposera de rendre visite aux

Pères Trappistes de Saint-Norbert.



Maurice Auger

C'est parce que l'implantation de nouvelles habitations vient déranger leur solitude que les Pères quittent le monastère cistercien de Saint-Norbert pour aller s'établir à Holland, au sud-est de Winnipeg.

Suivez **Maurice Auger** dans cette visite à la Trappe et écouter ces religieux vous parler de leur vie. C'est une réalisation de **François Savoie**.

HEBDO

PROGRAMME de CKSB et de CBWFT

Semaine du 3 au 9 juin



Jean Menard — Chantal Hébert — Daniel Poulin — Dominique Molin

FOCUS

lundi à 19 h 00

FOCUS est **LE BILAN DE LA RÉCENTE ASSEMBLÉE DE LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES HORS QUÉBEC**, assemblée qui a eu lieu les 6 et 7 mai à **OTTAWA.**

FOCUS sera animé par **Daniel Poulin**

FOCUS est une réalisation de **Dominique Molin,** à Toronto, au cours de laquelle les journalistes **Jean Ménard** et **Chantal Hébert** interviewront quelques-uns des participants.

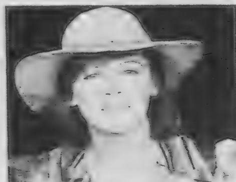
FOCUS est une émission qui vous concerne, à ne pas manquer.

L'HEURE DE POINTE

Lundi à 17 h

Au cours de cette réalisation de **Marcel Collet, Winston McQuade** recevra





la chanteuse ***Christine Charbonneau***



le joueur de hockey ***Jean Béliveau***

et le groupe Winnipegois

LES GUESS WHO

AUX BEAUX DIMANCHES

cette semaine

à 19 h 30

Georges Brassens



Dans un décor représentant un bistrot du port de la ville de Sète, sa ville natale, Georges Brassens chante: *les Trompettes de la renommée, Histoire de faussaire, Don Juan, la Princesse et les croque-notes, les Passantes, la Marine, Cupidon s'en fout, l'Orage* et *la Non-demande en mariage.*

Georges Brassens nous présentera ses amis: Sylvie Joly, chansonnier, qui interprète trois monologues:

fantaisiste Marcel Amont, qui interprète *le Chapeau de Mirelle;* le chanteur Philippe Chatel

et Anne Sylvestre, qui interprète *les Gens qui doutent.*

à 20 h 30

Dans la série:
LES GRANDS FLEUVES DU MONDE:
Un documentaire sur **LA TAMISE.**

La Tamise a 330 kilomètres de longueur. La modestie de sa taille est absolument sans rapport avec son importance historique, politique et économique. Ses rivages portent tout ce qui a compté et compte encore dans l'histoire de la culture et de la présence anglaises: Oxford avec ses vieux collèges dont quelques-uns sont des modèles d'architecture moyenâgeuse: Windsor, Eton, Hampton Court, Westminster, la Tour de Londres, autant de témoins d'histoire et de grandeur.

Le port de Londres, enfin, avec ses docks interminables qui a été à un moment le plus grand du monde, reste sans doute un des plus importants.

Enfin, sur les rives et sur les eaux montantes de la Tamise fleurit encore le vieux folklore anglais qui a toujours trouvé dans l'eau son milieu propice: les courts de tennis des mariniers londoniens en costume historique, les jeux nautiques des écoliers d'Eton, le marquage annuel des cygnes de Sa Majesté la reine Elizabeth II.

à 21 h 30

CONCERT POPULAIRE

Steven Staryk joue Saint-Saëns et Wieniawsky



Le brillant violoniste canadien Steven Staryk jouera *Introduction et Rondo Capriccioso* de Saint-Saëns, ainsi que *Scherzo et Tarentelle* de Wieniawsky. Victor Feldbrill dirigera les musiciens de l'Orchestre symphonique d'Edmonton dans l'interprétation de *Kaléidoscope,* une fantaisie symphonique de Pierre Mercure; quatre scènes de *la Suite symphonique* de Jacques Ibert, et *la Suite Hary Janos* de Zoltan Kodaly.

FEMME D'AUJOURD'HUI



POUR OU CONTRE LE FÉMINISME

VENDREDI 9 juin à 21 h 30

Sous le titre «Liberté femme», l'émission **Femme d'aujourd'hui** présentera sous forme d'entrevues les témoignages de sept femmes et d'un homme, tous gens de lettres, dont quelques-uns célèbres, tous directement impliqués, «pour ou contre», dans le mouvement féministe d'aujourd'hui.

il s'agit de

Benoite Groult, auteur du livre "Le Féminisme au masculin".

Françoise Giroud, auteur du livre "La Comédie du pouvoir".

France Quéré, auteur du livre "La femme avenir".

Annie Le Brun, auteur du livre "Lâchez tout".

Michèle Perrein, auteur du livre "Entre chienne et louve".

Gabrielle Rollin, auteur du livre "Chères menteuses".

Marielle Righini, critique littéraire au Nouvel Observateur et le seul homme: **André Pérot**, qui a écrit: "Le pouvoir au féminin".

Le mercredi 14 juin, l'émission

REFLETS D'UN PAYS

sera une réalisation de **CBWFT-WINNIPEG.**



Denis Chagnon, Valérie Sirois, Richard Simoens [baissé] et Gil Savoie.

A l'occasion de l'ouverture de 2 réemetteurs, l'un à **Saskatoon**, l'autre à **Prince Albert**, un équipe de **Radio Canada** est allée rencontrer des **Fransaskois de la région**, s'impliquant dans la vie communautaire.

De plus amples détails dans la prochaine édition de **EN DIRECT**.

SECOND REGARD

DIMANCHE À 11 H

Gilles-Claude Thérlault



Existe-t-il des guérisons et des guérisseurs miracles? Si oui, à quelles conditions?

Comment explique-t-on, à notre époque dite scientifique et rationaliste, cet engouement pour le merveilleux?

Qu'en pensent les savants et la médecine traditionnelle?

SECOND REGARD S'EST PENCHÉ SUR LA QUESTION ET VOUS LIVRERA LES RÉSULTATS DE SON ENQUÊTE DIMANCHE À 11 H.

CKSB - RADIO-CANADA VOUS INVITE

A L'HEURE DU GRAND C

"AIMEZ-VOUS BRAHMS?"

.... ou préférez-vous **Mozart, Beethoven** ou **Debussy**? Peu importent vos préférences, vous serez servi à souhait au cours de **la saison estivale de CKSB**. Chaque jour - **du lundi au vendredi** - à 16 h vous pourrez vous-même choisir les compositeurs et les oeuvres que vous aimez entendre. **"CLASSIQUES POUR VOUS"** une nouvelle émission d'été, vous offre votre choix. Ecrivez-nous, faites-nous savoir ce que vous voulez entendre, et votre souhait sera exaucé.

La première émission passera sur les ondes le **5 juin.** Adressez-nous tout de suite votre demande:



Classiques pour vous
CKSB Radio Canada
607, rue Langevin
Saint-Boniface, Man.

au tél.:
247-4843
demandé Marc Fabas

ÉMISSION SPÉCIALE - FESTIVAL FRANCO-ONTARIEN
FRANCO-CHAUD

En direct d'Ottawa sur les ondes de CKSB le samedi 3 juin à 19 h

- les invités seront les suivants:

- **Robert Paquette**

et 3 groupes de musiciens
- **Garolou**
- **Syncope**
- **La Cuisine de la Poésie**

CKSB C ÇA

EN DIRECT SUR VOS ECRANS CETTE SEMAINE CBWFT

SAMEDI

3 juin

9:00 HEIDI
"Un nouveau-né dans la famille".

9:30 WICKIE

10:00 TEMPOREL
"Le Demi-démon"

10:30 JOE LE FUGITIF
"L'Étalon sauvage"

11:00 ES-TU D'ACCORD?

11:30 TÉLEJEANS

12:00 LA SEMAINE PARLEMENTAIRE
Rédacteur en chef: Paul Racine

13:00 LES HÉROS DU SAMEDI
Extraits des Jeux tenus à Amos dernièrement. "Tennis de table". Commentateur: Claude Quenneville. Analyste: Adam Sharara. Réal.: Jacques Viau.

14:00 AFARS OU LA DÉRIVE DES CONTINENTS
Documentaire réalisé par Haroun Tazieff. Expédition dans les Afars, région désertique issue des fonds de la mer Rouge. Nulle part ailleurs peut-on observer l'évolution de la croûte terrestre et des fonds océaniques (Fr.)

15:00 LA CLASSIQUE FÉMININE PETER JACKSON
Directement du club de golf Saint-Georges, à Toronto. Animateur: Pierre Dufault: analyste: Luc Brien; commentateurs: Claude Quenneville, René Lecavalier et Raymond Lebrun. Réal.: Jacques Primeau.

17:00 BAGATELLE

18:00 GÉNIES EN HERBE
Jeu-questionnaire. De Toronto

18:30 TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Jean Ducharme.

18:35 ICI. AILLEURS
D'Edmonton.

19:00 LA FEMME BIONIQUE

20:00 LE TRAVAIL À LA CHAÎNE

20:30 CINÉMA
Columbo: la montre témoin. Policier réalisé par Patrick MacGoohan, avec Peter Falk, Robert Vaughn et Diane Baker. Le propriétaire d'un chantier naval veut liquider son commerce C'est pourtant son corps qu'on découvre non loin du yacht sur lequel il naviguait en solo (USA)

22:30 TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Jean Ducharme.

22:45 NOUVELLES DU SPORT

23:00 POLITIQUE FÉDÉRALE
Le Parti conservateur.

23:10 CINÉMA
Z. Drame réalisé par Costa Gavras, avec Yves Montand, Irène Papas, Jean-Louis Trintignant, Jacques Perrin et Pierre Dux. Le chef d'une organisation mondiale en faveur de la paix est assassiné par des extrémistes. Les forces de l'ordre s'entendent pour camoufler ce meurtre (Fr.-Alg 69)

1:30 CINÉ-NUIT
Docteur Popaul. Drame réalisé par Claude Chabroi, avec Jean-Paul Belmondo, Mia Farrow, Laura Antonelli et Daniel Ivernel. Un étudiant en médecine se targue d'avoir des aventures amoureuses avec des filles laides. Il épouse une jeune fille timide et disgracieuse, fille d'un riche médecin Devenu directeur d'une clinique privée, il s'éprend de sa belle-soeur mais la vengeance de son épouse n'aura pas de limites (Fr. 72)

DIMANCHE

4 juin

9:00 ROQUET, BELLES OREILLES

9:30 LES CONTES DE LA RIVE
"Le Coup monté" (dernière de 2).

9:45 L'EGLISE EN PAPIER
"La Destruction de Jérusalem".

10:00 LE JOUR DU SEIGNEUR

11:00 SECOND REGARD

12:00 SEMAINE VERTE

13:00 D'HIER À DEMAIN
"Gabriele d'Annunzio" (1863-1938). Documentaire réalisé par Jack Clemente. Evocation de la carrière et de la vie amoureuse de l'écrivain Gabriele d'Annunzio.

14:00 CINÉASTES DE LA FAUNE
"Les Animaux blindés". Dans le sud de l'Ontario, Normand Lightfoot a filmé huit espèces de ce reptile inoffensif et fascinant qu'est la tortue.

14:30 CINÉ-MAGAZINE
Le tournage d'un film sur Louis Riel, produit par le réseau anglais de Radio-Canada.

15:00 LA CLASSIQUE FEMININE PETER JACKSON
Directement du club de golf Saint-Georges, à Toronto. Animateur: Pierre Dufault; analyste: Luc Brien; commentateurs: Claude Quenneville, René Lecavalier et Raymond Lebrun. Réal.: Jacques Primeau.

17:00 AUX FRONTIÈRES DU CONNU
L'Astronautique (3e de 4). "Le Second Souffle"

17:30 L'HEURE DES QUILLES

18:30 TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Jean Ducharme

18:35 TÉLESCOPIE

19:00 HEBDO
Une page de l'actualité manitobaine. Animation: Maurice Auger. Réal.: François Savoie.

19:30 LES BEAUX DIMANCHES
Numéro un... Georges Brassens

20:30 LES BEAUX DIMANCHES
Les Grands Fleuves du monde: la Tamise.

21:30 LES BEAUX DIMANCHES
Concert populaire. D'Edmonton.

22:30 TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Jean Ducharme.

22:45 SPORT-DIMANCHE

23:10 CINÉ-CLUB
L'Invitée. Drame réalisé par Vittorio de Sica, avec Joanna Shimkus et Michel Piccoli. Lorsque son mari rentre de voyage en emmenant avec lui comme invitée une jeune fille dont il est évident qu'il est devenu l'amant, une jeune femme quitte son foyer. Elle se réfugie au bureau où elle travaille et fait part à son patron de son intention de partir chez des amis sur la Côte d'Azur. Celui-ci offre une place dans sa voiture. Au cours des étapes du trajet, une sympathie s'établit entre les deux voyageurs, si bien que lorsque le patron arrive à la villa où l'attend sa femme, la jeune femme se rend compte qu'elle se trouve dans la situation de l'invitée de son mari (Fr.-it. 69)

LUNDI

5 juin

8:55 THE SUN RUNNERS

9:30 LES ORALIENS
"En camping".

9:45 LES 100 TOURS DE CENTOUR
"Centour musclé".

9:45 EN MOUVEMENT
"Conditionnement physique".

10:00 UNE FENÊTRE DANS MA TÊTE

10:15 VIRGINIE
"L'Avion et le goéland".

10:30 MAGAZINE-EXPRESS
De Trois-Rivière. "Nutrition",

11:00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
Rideaux en broderie blanche, avec Pascale Galipeau. Betteraves à l'anglaise, avec Claudette Taillefer. Mitaines, fabrication de Marie-Josée Lanoix.

11:30 SUR LA CÔTE DU PACIFIQUE
"La Cargaison d'or".

12:00 SÉSAME

12:30 LES COQUELUCHES

13:30 TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Géralde Lachance.

13:35 FEMME D'AUJOURD'HUI

14:30 CINEMA
Un grand garçon (You're a Big Boy now). Comédie réalisée par Francis Ford Coppola, avec Peter Kastner, Elizabeth Hartman et Geraldine Page. Un adolescent travaille à la bibliothèque publique de New York, sous les ordres de son père. Celui-ci lui donne la permission de loger en dehors de la maison familiale. Il s'éprend d'une actrice à qui il déclare sa flamme. Elle s'amuse de l'admiration du jeune homme, mais s'en fatigue vite (USA 67).

16:00 BOBINO

16:30 ALEXANDRE ET LE ROI

17:00 L'HEURE DE POINTE

18:00 CE SOIR: Régional

18:30 CE SOIR: National

19:00 FOCUS
Reportage sur la récente assemblée de la FHQ

19:30 GOLF
Par 27.

20:00 À CAUSE DE MON ONCLE.

20:30 GRAND-PAPA

21:00 TÉLÉ-SÉLECTION
McCloud: Rien n'est trop beau pour toi (Top of the World Ma).

22:30 TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Normand Harvey.

23:00 NOUVELLES DU SPORT

23:10 SCHULMEISTER: L'ESPION DE L'EMPEREUR
12e de 13 épisodes: "Avant les 100 Jours". Schulmeister mène une enquête pour évaluer les éléments positifs, advenant un retour de l'Empereur. Il réussit à semer la police qui le suit et à percer la duplicité des diplomates étrangers.

24:10 CINEMA
L'Homme de désir. Drame réalisé par Dominique Delouche, avec Emmanuelle Riva, François Timmerman, Eric Laborey et André Falcon. En route pour Paris, un homme fait monter à bord de sa voiture un jeune homosexuel. Il risquera son argent, sa maison et sa femme pour remettre le jeune homme dans le droit chemin (Fr. 70).

MARDI

6 juin

9:15 PASSE-PARTOUT

9:45 EN MOUVEMENT
Poitrine.

10:00 YOU HOU
"La Faim".

10:15 AU JARDIN DE PIERROT
"La Garderie".

10:30 MAGAZINE-EXPRESS
"La Joaillerie" (12e de 13).

11:00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
Bricolage: un rideau de douche. Maison: les sachets-bijoux.

11:30 ERREURS JUDICIAIRES
"La Cuiller dans l'arsenic".

12:00 LE MONDE EN LIBERTÉ
"Maquiritare". Une expédition dirigée par l'Allemand Hermann Schlenker remonte l'Orénoque en Amérique du Sud jusqu'à la terre haute où résident les gens de la rivière, connus sous le nom de Maquiritare.

12:30 LES COQUELUCHES
Réal.: Jean-Paul Leclerc.

13:30 TÉLÉJOURNAL

13:35 FEMME D'AUJOURD'HUI

14:30 CINÉMA
Don Juan de l'Atlantique (The Great Lover). Comédie réalisée par Alexander Hall, avec Bob Hope, Rhonda Fleming et Roland Young.

16:00 BOBINO

16:30 PICOTINE
"Ah Simon, Simon!".

17:00 L'HEURE DE POINTE

18:00 CE SOIR: Régional

18:30 CE SOIR: National

19:00 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY

20:00 GRAND-PAPA

20:30 VEDETTES EN DIRECT
Invitée: Shirley Théroux.

21:00 LES AS
Téléroman de Victor-Lévy Beaulieu.

21:30 PREMIÈRE PAGE
Magazine d'actualité animé par Pierre Olivier.

22:30 TÉLÉJOURNAL

23:00 NOUVELLES DU SPORT

23:10 RENCONTRES
Invité: Xavier Léon-Dufour (1re de 2).

23:40 PROPOS ET CONFIDENCES

24:10 CINÉMA
Un shérif à New York (Googan's Bluff). Drame réalisé par Donald Siegel, avec Clint Eastwood, Lee J. Cobb et Susan Clark. Un shérif de l'Arizona s'amène à New York pour obtenir l'extradition d'un criminel. L'affaire exige certains délais administratifs. Faisant fi de toutes les formalités, il se fait remettre le prisonnier, qui s'échappe au moment de monter dans l'avion (USA 68).

MERCREDI

7 juin

9:15 LES 100 TOURS DE CENTOUR

9:30 LES ORALIENS

9:45 EN MOUVEMENT

10:00 LA BOÎTE À LETTRES

10:15 VIRGINIE

10:30 MAGAZINE-EXPRESS

11:00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
Truc des auditrices.

11:30 MON PAYS, MES AMOURS
"La Passion selon Tranquille".

12:00 MINI-FÉE

12:30 LES COQUELUCHES

13:30 TÉLÉJOURNAL

13:35 FEMME D'AUJOURD'HUI

14:30 LE TEMPS DE VIVRE
Un groupe de Saint-Eustache. Activité: les plantes utiles, avec Denise Allaire. Animateur: Pierre Paquette. Rech.: Lucie Lépine.

16:00 BOBINO

16:30 LE GRENIER

17:00 L'HEURE DE POINTE

18:00 CE SOIR: Régional

18:30 CE SOIR: National

19:00 À COMMUNIQUER

19:30 BASEBALL
Du Stage Olympique de Montréal, les Padres de San Diego rencontrent les Expos de Montréal.

22:00 LE FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTREUX

22:30 TÉLÉJOURNAL

23:00 NOUVELLES DU SPORT

23:10 REFLETS D'UN PAYS
De Québec. "Le Fleuve Saint-Laurent dans la vie des Québécois".

24:10 CINÉMA
Vacances Portugaises: Comédie de moeurs avec Françoise Arnoul et Jean-Pierre Aumont. Par désoeuvrement, 2 jeunes couples en vacances eu Portugal se livrent à des expériences extra-conjugales. (Fr. 63).

JEUDI

8 juin

9:15 PASSE-PARTOUT

9:45 EN MOUVEMENT
Troisième âge

10:00 YOU HOU

10:15 MINUTE MOUMOUTE!

10:30 MAGAZINE-EXPRESS
"Oenologie ou connaissance des vins".

11:00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
Bricolage, cuisine.

11:30 CINÉASTE DE LA FAUNE
"Les Marais des Everglades". Des milliers de touristes viennent se réchauffer sur les plages de la Floride.

12:00 ROQUET BELLES OREILLES

12:30 LES COQUELUCHES

13:30 TÉLÉJOURNAL

13:35 FEMME D'AUJOURD'HUI

14:30 CINÉMA
Écoute ma Chanson. Drame réalisé par Antonio Del Amo, avec Joselito, Barta Barri et Luz Marquez.

16:00 BOBINO

16:30 LES CONTES DU TSAR

17:00 L'HEURE DE POINTE

18:00 CE SOIR: Régional

18:30 CE SOIR: National

19:00 LES PIERRAFEU

19:30 DU TAC AU TAC

20:00 LE TRAVAIL À LA CHAÎNE

20:30 LES GRANDS FILMS
La Machination (The Profane Comedy). Drame réalisé par David Lowell Rich, avec Chuck Connors, Carl Betz, Lynda Day, Charles Robinson et John Anderson. Une confession tardive pour faire libérer un détenu vise à réintégrer celui-ci dans la politique minicipale afin de mieux le détruire par la suite avec une autre charge de meurtre (USA 69).

22:30 TÉLÉJOURNAL

23:00 NOUVELLES DU SPORT

23:10 CINÉMA
Alerte sur le Wayne (Assault on the Wayne). Drame réalisé par Marvin Chomsky, avec Joseph Cotten, Lloyd Haynes, Dewey Martin et Leonard Nimoy. Une équipe d'espions à la solde d'une puissance adverse prend part à l'expédition secrète du sous-marin Wayne afin de s'emparer de l'équipement militaire (USA 70).

24:30 CINÉ-NUIT
Mon homme (For Love of Ivy). Comédie réalisé par Daniel Mann, avec Sidney Poitier, Abby Lincoln et Beau Bridges. Lorsque la bonne d'une famille menace de partir, les enfants cherchent un moyen de la retenir. Ils décident de lui trouver un amoureux et jettent leur dévolu sur le directeur d'une entreprise de camionage (USA 68).

VENDREDI

9 juin

9:15 LES 100 TOURS DE CENTOUR

9:30 LES ORALIENS

9:45 EN MOUVEMENT

10:00 TAM-TAM

10:15 VIRGINIE

10:30 MAGAZINE-EXPRESS

11:00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
Bricolage, jardinage.

11:30 TÉMOIGNAGES

12:00 SÉSAME

12:30 LES COQUELUCHES

13:30 TÉLÉJOURNAL

13:35 FEMME D'AUJOURD'HUI

14:30 LES ATELIERS

15:30 AU JARDIN DE PIERROT

15:45 DU SOLEIL À CINQ CENTS

16:00 BOBINO

16:30 LE GUTENBERG

17:00 L'HEURE DE POINTE

18:00 CE SOIR: Régional

18:30 CE SOIR: National

19:00 LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT

20:00 ALLER-RETOUR

20:30 SUPER STAR
Récital (Montréal) et tirage de la Loto-Canada (Ottawa). Animateur: Jacques Boulanger.

21:30 FEMME D'AUJOURD'HUI

22:30 TÉLÉJOURNAL

23:00 NOUVELLES DU SPORT

23:10 CINÉMA
La Petite Maison de thé (Tea House of the August Moon). Comédie réalisée par Daniel Mann, avec Marlon Brando et Glen Ford. A la fin de la guerre avec le Japon, un officier américain est chargé d'imposer un mode de vie occidental aux perdants. Mais il se fait prendre à son propre jeu et c'est lui qui revêt le kimono (USA 56).

1:30 CINÉ-NUIT
Une belle fille comme moi. Comédie réalisée par François Truffaut, avec Bernadette Lafont, André Dussolier, Claude Brasseur, Charles Denner et Philippe Léo tard. Pour les besoins d'un livre, un sociologue a plusieurs entretiens avec une prisonnière. Celle-ci ne se fait pas prier pour évoquer son passé avec force détails: son mariage avec un garagiste, ses ambitions de devenir vedette, ses liaisons avec un chanteur populaire, un avocat et l'amour fou que lui portait le dératisseur qu'elle est accusée d'avoir tué (Fr. 72).

culture

Le magnifique film "J.A. Martin, photographe" au CCFM

Le charme désuet d'un romantisme en clairs-obscurs

Enfin, il va être possible, au CCFM, de voir un film de qualité, produit par l'Office national du film, réalisé par Jean Beaudin, avec dans les rôles principaux Monique Mercure, plus vibrante que jamais, et un excellent Marcel Sabourin. "J.A. Martin", un film à la fois très vrai, empreint d'un romantisme que certains jugeront peut-être désuet, mais qui ne manquera pas de toucher ceux qui aiment la vie et l'infini charme des clairs-obscurs. Les personnes d'un certain âge retrouveront avec émotion une atmosphère disparue à jamais, mais qui a été si magnifiquement récréée qu'elle ne manquera pas de sensibiliser les jeunes générations, celles qui n'ont pu rouler dans des charrettes cahotantes et qui ne savent pas qu'il y a 80 ans, faire une photo représentait un véritable cérémonial.

Vous pourrez lire ci-dessous la critique de "J.A. Martin, photographe", rédigée en collaboration avec l'Office national des communications sociales.



Redonner une vie ardente au couple. Monique Mercure et Marcel Sabourin.

J.A. MARTIN PHOTOGRAPHE, Canadien. Drame psychologique réalisé par Jean Beaudin, avec Marcel Sabourin, Monique Mercure, Jean Lapointe, Yvan Canuel, Guy L'Écuyer, Denise Proulx. Dès les premières images du film, le spectateur se rend compte des préoccupations des deux protagonistes. En des plans courts, l'auteur nous présente J.A. Martin développant des photos et Mme Martin s'occupant des soins de la maison. Et le temps passe dans la routine journalière, laissant chacun vaquer à ses occupations sans véritable communication. Voilà le thème posé tout simplement.

Alors comment redonner à ce couple une vie plus ardente alors que les jours se déroulent dans la plus grande uniformité? C'est la femme qui décide que la vie ne peut continuer ainsi: elle partira avec son mari pour la tournée de photographies, parcourant les villages au gré du temps, l'aidant dans son métier, partageant ses difficultés et revenant ensemble à la maison, heureux de retrouver leurs enfants qu'ils avaient laissés depuis des semaines. Sous cette histoire plutôt banale, avec des personnages bien ordinaires, en des images tantôt lumineuses, tantôt feutrées, se cache l'un des plus beaux films de chez nous.

J.A. MARTIN PHOTOGRAPHE est un film de haute qualité qui, par son rythme et ses images, fascine. Jean Beaudin fait preuve d'une audace étonnante. A l'heure des films dits catastrophiques, il réalise un film presque idyllique. Ce film rétro - puisqu'il faut bien l'appeler ainsi - épouse un rythme qui correspond vraisemblablement à celui de l'époque représentée. Grâce à un montage bien équilibré, à des plans qui ne s'étirent jamais, à des scènes courtes qui se terminent par une fermeture au noir, le film avance posément, comme s'il épousait la démarche même de J.A. Martin. Il faut ajouter que l'éclairage donne aux images toute leur signification.

Tantôt lumineuses quand le jour se lève et que Rose-Aimée découvre avec admiration une éblouissante nature, quand Joseph Albert contemple à l'écart un lac immense qui s'épanouit à l'infini, quand la charrette cahote entre les arbres d'une forêt verdoyante; tantôt feutrées quand J.A. Martin travaille dans son minuscule laboratoire, quand Rose-Aimée visite à la chandelle la chambre des enfants. Jean Beaudin semble créer ainsi une vibrante dualité entre le monde de la famille Martin enfermé dans un humble mutisme et la nature invitant à l'explosion enthousiaste.

Ce film est un cinéma de moments. Et chaque moment, correspondant à chaque plan, apporte un élément nouveau qui révèle les divers personnages. Le mot moment est heureusement choisi car le film est également une réflexion sur le temps. Car ces moments sont comme les pièces d'un vaste puzzle. Chaque moment apporte une pièce indispensable à la réussite du puzzle. Pour incarner les deux protagonistes, Jean Beaudoin a eu recours à Monique Mercure et à Marcel Sabourin qui remplissent leur rôle avec une grande justesse. Jamais on n'a vu une Monique Mercure aussi sûre de ses moyens; jamais on n'a vu un Marcel Sabourin vivre aussi intensément un personnage réfléchi. Pour résumer, ce film présente avec sensibilité le problème de communication d'un couple dans un cadre traditionnel. Il comporte des passages délicats. Mature (4).

C'est entendu, une critique de film représente un avis personnel, subjectif s'il en est. Alors disons qu'en toute subjectivité, nous ne voyons vraiment pas pourquoi le "Manitoba Film Classification Board" a jugé utile de classer - J.A. Martin, photographe - "mature". Serait-ce à cause de quelques gloussements d'une gourgandine dans un hôtel respectable? Ou bien parce que Mme Martin, au cours de ce bien dur voyage en chariot a vécu une fausse couche? Ces deux scènes, traitées sans lourde insistance, correspondent pourtant à des réalités de tous les jours. Pourquoi, au nom de quels principes, faudrait-il masquer des choses de la vie?

bb

(cinéma) 1,2,3,4,5,6,7 FAITES VOTRE (BON) CHOIX

Les critiques des films sont rédigées en collaboration avec l'Office national des communications sociales.

La cote indiquée est celle du "Manitoba Film Classification Board". Les chiffres placés à la fin réfèrent à la valeur artistique. (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

HOUSE CALLS, Américain. Comédie réalisée par Howard Zieff. Devenu veuf, un chirurgien de Los Angeles, Charley Nichols, entreprend de se payer du bon temps par des conquêtes amoureuses faciles. Il fait pourtant la connaissance d'une divorcée, Ann Atkinson, pour laquelle il ressent une grande attirance et il doit lui promettre une fidélité pour le moins temporaire, mais...

Passant de la comédie sentimentale assaisonnée d'ironie à une charge satirique contre la médecine et les hôpitaux, le réalisateur ne sait pas toujours quel ton adopter en dépit d'un talent comique indéniable. Certains passages sont enlevés prestement, tandis que d'autres souffrent de lourdeur et de confusion. Des bouffonneries faciles détonnent et les personnages apparaissent insuffisamment dessinés en dépit d'une interprétation généralement fort valable. Tout en évitant les illustrations salaces, ce film se déroule dans un climat de moeurs faciles. Mature (5).

FM, Américain. Comédie réalisée par John A. Alonzo. Un poste de radio de Los Angeles diffusant sur modulation de fréquence s'est créé une bonne réputation auprès des amateurs de musique rock. Les propriétaires veulent profiter de la situation en forçant le gérant Dugan, à truffer ses émissions de messages publicitaires non conformes à l'esprit du poste. Dugan préfère démissionner plutôt que d'accepter, et...

Réalisé par un chef-opérateur qui accède ainsi à la mise en scène, FM présente une description assez colorée de la vie dans un poste de radio spécialisé. Le scénario manque pourtant de consistance et l'évocation d'un concert de la chanteuse Linda Ronstadt en plein milieu du film coupe net l'élan dramatique de l'intrigue. Le film souffre par ailleurs d'une vision par trop romantique du milieu que ne viennent guère corriger des tendances caricaturales bénignes. Quelques passages témoignent cependant d'un esprit créateur et l'interprétation est assez vivante. Tout en témoignant en faveur d'une certaine intégrité artistique, le film présente avec le sourire des moeurs relâchées. Mature (5).

F.I.S.T. Américain. Drame social réalisé par Norman Jewison. Dans les années 30, Johnny Kovak, jeune ouvrier d'une entreprise de Cleveland est engagé par un syndicat de camionneurs comme organisateur. Après avoir réussi à gagner un conflit ouvrier, au prix d'une alliance avec la pègre, Johnny se mérite le poste de président local, mais...

Le scénariste Joe Eszterhas s'est visiblement inspiré de l'histoire des Teamsters et de leur chef notoire Jimmy Hoffa pour ce tableau sombre de l'évolution d'un syndicat américain. Jewison a conçu son film en termes vigoureux et a mis du soin à la création d'un climat d'époque convaincant. L'ensemble apparait pourtant insatisfaisant, en dépit de passages réussis, à cause d'une certaine surcharge dans la description. Stallone n'est pas entièrement convaincant, mais il est entouré d'excellents comédiens. Cette évocation de conflits ouvriers signale certains abus tant du côté patronal que du côté syndical et comporte de dures violences. Mature (4).

IN SEARCH OF THE CASTAWAYS. Britannique. Film d'aventures réalisé par Robert Stevenson avec Hayley Mills. Le professeur Paganel de Paris a trouvé, dans le ventre d'un requin, une bouteille contenant un message de détresse du capitain Grant disparu depuis plusieurs années. Il retrouve les enfants du capitaine, Mary et Robert, et ensemble ils convainquent Lord Glenarvon de partir à la recherche du naufragé.

Tremblement de terre, avalanche, innondation, incendie, cyclone, mutinerie, capture, évasion, les aventures et les catastrophes ne manquent pas aux héros de ce film qui traversent tout cela avec le sourire. Car c'est sous le signe de la bonne humeur et même parfois de la poésie que se déroule cette histoire aux péripéties variées. Ajoutez à cela le charme de la couleur et l'aisance des interprètes, ne cherchez pas trop la vraisemblance, et vous avez là un spectacle qui ravira les jeunes et plusieurs de leurs aînés. Appréciation morale: Malgré quelques moments de tension, ce film constitue un sain divertissement. Général (4).

AUTRES FILMS À L'AFFICHE: Consulter La Liberté comme suit.

THE GOODBYE GIRL, Mature, Vol. 65, no. 44, 2 mars

HIGH ANXIETY, Mature, Vol, 66, no. 7, 18 mars

PRETTY BABY, Adult Parental Guidance, Vol. 66, no. 7, 18 mai

STAR WARS, Mature, Vol. 65, no. 44, 2 mars

Finale du Festival Bach au 100 NONS

Le Festival Bach, organisé par le 100 NONS, vient de se tenir pour la cinquième année consécutive. 25 jeunes - la moyenne d'âge se situait aux environs de 15 ans - ont participé à ce festival de boites à chansons. Mais seulement 13 jeunes filles ont accédé à la finale qui s'est déroulée pendant la fin de semaine dernière, les vendredi, samedi et dimanche soir.

Le premier soir, les candidates se sont produites devant pas moins de 7 (sept) spectateurs. Un triste record. Suspense pour le deuxième soir: 17 personnes vinrent. Pas mal, pas mal. Heureusement, pour le dernier soir quelque 130 mélomanes ont assisté à un spectacle qui, somme toute, a permis de démontrer une fois de plus, qu'il existe des jeunes (filles en l'occurence) doués pour la chanson.

Un spectacle qui a aussi laissé entrevoir les limites, encore une fois, de l'utilisation du français, puisque l'anglais prévalait dans les coulisses chez les candidates. Certes, cette remarque ne constitue rien de bien original, et elle est faite sans aucune ironie. Le 100 NONS devra simplement tirer, à plus ou moins brève échéance, les conclusions qui s'imposent. A quand une participation au Folklorama?

Pour la première fois cette année, les écoles n'ont pas participé au Festival Bach en tant que telles. Leur participation était individuelle.

Les concurrentes s'engageaient dans la catégorie "débutantes" ou "semi-débutantes".



Catégorie débutantes. De gauche à droite: Thérèse Girardy (3e); Denise Comeault (2e); Aline Lacroix (1re)



Catégorie semi-débutantes. De gauche à droite: Hélène Molin (3e); Denise Pambrun (2e); Jeannette Gosselin (1re).

bloc-notes

•1er, 2 et 4 juin - Un spectacle de chants, de *poésies et de danses sera donné par les étudiants de l'Institut collégial Louis-Riel, intitulé "Qui mène la route?" 1er et 2 juin, à 20 h 30 et 4 juin à 14 h. Prix d'entrée: adultes, $2.00; étudiants et âge d'or, $1.50; enfants, $1.00.*

•3 juin - La journée d'étude provinciale en coordi- *nation et en planification culturelle pour tous les comités et groupes culturels de la province sera tenue le samedi 3 juin au Centre culturel franco-manitobain [Ccfm].*

Invitez les gens de votre milieu à participer à une soirée qui promet d'être très agréable. Si vous désirez obtenir des billets pour le spectacle de la famille La Roche [qui sera présenté à 20 h 30], entrez en communication avec Denise Bernardin au numéro 233-8972. Prix des billets: $3.50.

•3, 4, 5 et 6 juin - Le "Forum Art Institute" tiendra *une vente et exposition printanière d'objets d'art: peintures, imprimés, poteries et photographies, représentant le travail de 150 artistes manitobains.*

Les oeuvres seront en montre, entre 14 h et 21 h, du 3 au 6 juin, dans l'édifice "Carling O'Keefe" situé au 65 de l'avenue Redwood [à l'angle de la rue Main].

•Jusqu'au 4 juin - L'exposition "Les peintres et la *peinture au Manitoba français" se tiendra pendant cette période au Ccfm.*

•7, 8 et 9 juin - Au Ccfm, salle Pauline-Boutal, *projection du film "J.A. Martin, photographe" à 20 h 30. Prix d'entrée0 $2.50 pour les adultes.*

•11 juin - Les bambins des "Heures claires" et *leurs animatrices invitent tous les parents et amis des enfants à venir à leur fête enfantine, à partir de 14 h, au Ccfm. Cette fête sera sous la présidence d'honneur de Mme Rosset, l'épouse de M. le consul de France.*

Le lundi 12 aura lieu une visite aux "Heures claires" pour les parents et les nouveaux élèves. Les inscriptions se tiendront entre 9 h 30 et 14 h.

•Jusqu'au 18 juin - Le Winnipeg Art Gallery *présente une exposition des maîtres de la photographie: Stieglitz, Steichen et leurs successeurs. 67 photos en noir et blanc et 19 en couleurs seront exposées, retraçant l'histoire du XXe siècle.*

société

Sainte-Anne-des-Chênes
avec Maria Arbez 422-8237

École secondaire

Les élèves du cours de Français 200 ont offert, le 29 mai à 20 h 00 une pièce intitulée "Les beaux lundis". Ce spectacle présenté au public de la communauté de Sainte-Anne était un programme à ne pas manquer. Félicitations à tous les participants!

École élémentaire

Le lundi 29 mai, les élèves de la première année (classe française) ont passé la journée à l'école du Sacré-Coeur. J'aurais beaucoup aimé les voir partir, leur dîner dans un sac en plastique, le chapeau plus ou moins bien mis afin d'empêcher les coups de soleil.

Le 5 juin, les élèves de la ville viendront à Sainte-Anne et visiteront une ferme et le village.

C'est une idée merveilleuse que d'établir ainsi des contacts entre enfants de la ville et de la campagne.

Je crois que Mlle Rose-Marie Campagne, professeur de la première année y est pour beaucoup. Elle est une éducatrice-née.....

Au nom des parents des élèves de cette classe, j'aimerais remercier Rose-Marie pour son dévouement inlassable. Nous ne pouvons pas en demander plus....

Mini-chorale

Il y aura rencontre des parents et des participants de la Mini-chorale le 5 juin à 19 h 30 à la bibliothèque de l'école. Il faut s'y rendre en grand nombre et remercier les Srs Thérèse et Jacqueline.

C'est formidable ce qu'elles donnent à nos enfants!

Toujours active, la Mini-chorale chantera à Villa Youville, le 28 mai et le 25 juin lors de la messe de 10 h 00 et à l'église de Sainte-Anne le 18 juin à 11 h 00.

Lorsque nos enfants sont avec les Srs Thérèse et Jacqueline, ils sont en bonnes mains. Sachons le reconnaître et le leur communiquer.

Ligue des femmes catholiques

N'oubliez pas la réunion annuelle de la Ligue des femmes catholiques qui aura lieu le jeudi 1er juin au Centre culturel de Sainte-Anne. A l'occasion de ce souper-rencontre, on élira un nouvel exécutif.

La conférencière invitée est la Sr Rolande Dufault, directrice de la "Villa Rosa" pour filles-mères, qui viendra nous parler des adolescentes, de leurs problèmes, comment nous pouvons mieux communiquer avec elles, etc. En plus, on pourra voir un court métrage: "I'm 17 and pregnant". En dernier lieu, la Sr Dufault présentera l'ébauche d'un projet-pilote très intéressant qui commencera à Sainte-Anne en septembre.

Marcheton

N'oubliez pas le marcheton organisé par les Chevaliers de Colomb en collaboration avec la Ligue des femmes catholiques dont les bénéfices iront au "Pregnancy Distress Service". C'est pour le 3 juin. Téléphonez à Felix Dufresne le plus tôt possible!

La Broquerie
avec Jeannine Kirouac
424-5244 ou 424-5287

Nous avons le bonheur d'avoir parmi nous la Rév. Soeur Anne-Marie Kirouac, Soeur Blanche, qui est de passage dans sa famille pour quelques mois. Elle arrive de Fort Portal, d'Uganda, en Afrique, où elle enseigne la couture à des soeurs africaines au niveau secondaire. Durant son long séjour en pays lointains, elle a vécu au Ghana pendant plusieurs années, au Kenya, et vit présentement en Uganda. Elle dit que les Africains sont très sympathiques et sont toujours très heureux d'accueillir des missionnaires. Nous lui souhaitons la bienvenue et un bon séjour parmi nous.

La famille LaRoche a été très applaudie lors du spectacle présenté à l'école secondaire de La Broquerie le 19 mai. Leur concert était composé de chansons populaires et quelques-unes de leurs propres compositions. Les élèves de la 3e à la 12e année ainsi que les adultes présents ont vraiment joui de ce spectacle varié et très bien choisi. Voilà l'exemple d'une famille de chez nous qui s'est dépassée et qui est allée montrer sa joie de vivre jusque dans les Maritimes et qui continue à la propager ici au Manitoba. Merci au responsable qui nous a donné la chance de les écouter.

A l'école élémentaire, un des objectifs de l'année était d'approfondir les connaissances des élèves sur le système métrique. Tout au cours de l'année scolaire, on a organisé des ateliers, des jeux et des activités de toutes sortes dans ce domaine. Pour clôturer ce projet, une journée métrique se tiendra le 29 mai. Le matin, les enfants feront de la cuisine "métrique", l'après-midi, ce seront des jeux "métriques". Le soir, les parents sont invités à venir participer aux différentes activités et à goûter aux mets préparés par les enfants. Ce sera une bonne occasion pour les parents de se familiariser avec ce système international.

Environ 150 convives ont participé au banquet en l'honneur de l'abbé Joseph Choiselat et de l'abbé Robert Nadeau à l'occasion de leur 25e anniversaire de vie sacerdotale. Gérard Tétrault agissait comme maître de cérémonie, tâche qu'il avait accomplie lors de leur ordination sacerdotale en 1953. Léo Nadeau parla au nom de la famille Nadeau tandis que la Sr. Jeanne Choiselat exprima les voeux de sa famille. Albert Vielfaure, ami des deux familles, parla au nom de la paroisse et rappela des souvenirs de jeunesse. M. le Curé prit la parole et offrit ses meilleurs voeux aux deux jubilaires. Deux plaques leurs furent présentées au nom des paroissiens. L'abbé Nadeau et l'abbé Choiselat, en termes très appropriés, exprimèrent leur reconnaissance pour cette belle fête qui avait débuté le matin par une messe d'action de grâces. Nos meilleurs voeux les accompagnent et nous leur souhaitons encore de nombreuses années de vie sacerdotale.

Powerview

Lundi 15 mai, les membres du Club "Rendons-Nous" de Saint-Georges Powerview, ont présenté à l'école de Powerview une soirée d'amateurs. Au cours de la première présentation de 13 h pour les élèves, instituteurs et institutrices, etc., au moins 500 personnes ont toutes bien joui de leur après-midi.

Le soir, à 20 h. on donna une 2e représentation à environ 300 adultes. Le programme était surtout composé de pantomimes et de danses.

Programme

"Une Cour interrompue", la jeune Mademoiselle "Nancy": Thérèse Courcelle; Robert, son amoureux: Adélard Courcelle; les parents de la jeune fille: M. et Mme Catellier; sa jeune soeur; Simone Vincent-Catellier; sa jeune seour: Simone Vincent; sa grand-mère: Mme Rosa Wilcott; le bébé X.

"Portrait qui redevient vivant": Mme Flora Dubé: M. X.

"Jumeaux avant leur naissance", Mme Alida Palardy; Mme Clara Desautels; Mme X.

"A la station du Canadien National", Agent: Albert Desautels, la grand-mère: Mme Anna Anderson; enfants: Simone Vincent, Béatrice Catellier et Bébé X.

"Danse Hula"; M. et Mme Théophile Deyon.

"Dummies Dance"; M. et Mme X par Mme Clara Desautels.

"Danseur à trois jambes" par Mme Clara Desautels.

"Une Scène de l'Ancien Temps"; M. Julius Anderson et Mme Laura vincent.

"Visiteuses innattendues"; Vieille Fille: Gabrielle Vincent; servante: Simone Vincent; 1ère visiteuse: Fermande Lemoine; 2e visiteuse; Rosolia Chèvrefils; 3e visiteuse; Flora Dubé; 4e visiteuse; Corona Curé.

"L'Amour trouvera un moyen" (2 actes), "La jeune Mlle Clara": Marguerite Boyer; Fred, son ami favori: Robert Boyer; White un admirateur: Emile Deyon (un peu âgé); le père de Clara, homme très strict: Louis Grandbois; Mlle Melvine, sa vieille tante: Claire Deyon; Marie: la servante: Alida Palardy

Au piano, Mme Yvonne Gagné.

Chant: Bonsoir et "Good Night"

Un délicieux goûter, préparé par les dames du Club, fut ensuite servi.

Un grand merci à tous les membres du Club qui ont mis tant d'heures de travail pour faire de cette soirée une telle réussite... Au revoir à tous jusqu'à l'année prochaine.

Samedi 20 mai, à 19 h, en l'église Sainte-Thérèse de Pine-Falls, M. le curé Gérard Morrissette a béni le mariage de John Sawchyn et de Jeannette Kemball. Les garçons d'honneur furent: Daniel Neault, Craig Kemball et Raymond Sabot. Les filles d'honneur furent: Brenda et Donna Kemball (soeurs de la mariée), et Lorna Dram.

Suivit une réception au Château. Les nouveaux époux sont partis en voyage de noces à Hull, au Québec. A leur retour, ils s'installeront à Pine-Falls.

Mme Armand Désilets.

Rivière-Rouge

Cet été, l'Association des Scouts du district de la Rivière-Rouge se propose de préparer un livret d'animation à l'intention des animateurs scouts traitant de jeux, chants, techniques de plein air, danses, techniques de bricolage, etc., et ceci pour tous les groupes d'âge du mouvement scout: castors, louveteaux, éclaireurs et pionniers.

En effet, ces renseignements n'ont pas encore été compilés de façon systématique, et d'après les animateurs de groupe, ils répondraient à un très grand besoin.

Ce projet peut être exécuté grâce à une subvention du Secrétariat d'Etat de $2,400. La recherche et compilation se feront au cours des mois d'été et les livrets pour les différents groupes d'âge devraient être prêts pour la publication cet automne.

Tous les animateurs et anciens chefs et cheftaines qui auraient de la documentation scoute ou qui désireraient voir certaines choses être incluses dans ces livrets sont invités à communiquer avec Guylaine Le Dorze au Local Scout, au 233-4324 ou au 233-7581.

Saint-Boniface

Canadiens de naissance

Le mardi 9 mai 1978, a eu lieu la réunion des membres de l'Assemblée 127, de Saint-Boniface des Canadiens de naissance dans leur local au 614, rue Des Meurons, Saint-Boniface.

La réunion

Encore une fois nous avons eu le bonheur de constater la bonne marche des actions entreprises par notre Assemblée, grâce au dévouement inlassable de nos dignes officiers et de nos membres.

Nos malades

Nous vous recommandons une fois de plus, tous nos chers malades à savoir les Frères: Max Seipp, Antonin Girard, Edmond Fontaine, Armand Ouellette et Joseph Ayotte, à qui nous offrons nos souhaits de prompt rétablissement.

Pour ceux qui désirent connaître leur adresse ou obtenir tout autre renseignements à leur sujet, veuillez communiquer avec le bureau des Canadiens de naissance au 614, rue Des Meurons, Saint-Boniface.

Tirage

Au moment du tirage pour le prix d'assistance au cours de la réunion du mois de mai, le sort favorisa le Frère Oscar Trudeau, à qui nous offrons nos sincères félicitations..

Louis Dubé
Secrétaire, Assemblée 127

Voici la liste des étudiants francophones de l'université du Manitoba qui viennent d'obtenir un diplôme universitaire.

Maitrise es arts: Anne Tanguy

Bachelier en droit: Lorette Cenerini, Pierre Deniset, Georges de Moissac

Doctorat en philosophie: René de Rocquigny

Maitrise en sciences: François La Flèche, Claude Lussier, Guy Masson

Bachelier en économie: Marie Bauchemin, Rachel Bosc

Bachelier en agriculture: Raymond Bérard, Monique Desorcy

Maitrise en éducation: Albert Aimé, Stella Beauregard

Bachelier en éducation: Louis Bourrier, Gérald Fouasse, Doris Fréchette

Maitrise en administration: Robert Deniset

Bachelier en commerce: Guy Arbez, John Bourbonnais, René Dufault, Denis Lavallée, Jacqueline Pambrun, Marie Prenovault, Gary Senez, Colette Soulodre

Bachelier en génie civil: Mérille Kirouac, Daniel Gaboury, Léo Parent

Doctorat en médecine: Julie Prénovault

Bachelier en pharmacie: Raymond Bisson, Joséphine Péan, Alfred Rémillard, Donald Vermette

Bachelier sciences infirmières: Louise Hébert-Saindou, Gabrielle Joubert, Rita Miron

Bachelier en éducation physique: Jocelyn Labossière, Claude Vigier

Doctorat honoris causa: Mme Pauline Boutal.

De plus, Denis Lavoie a obtenu une médaille d'or (BA en sciences).

société

La Montagne

Le 16e Festival de musique et activités rythmiques de la Division scolaire de la Montagne qui a eu lieu à Saint-Claude les 2, 3 et 4 mai fut un grand succès. Quarante-huit trophées ont été gagnés pendant les trois journées et soirées.

Classe 11 - Solo vocal - 3e et/ou 4e années

Trophée de M. et Mme Roger Poiron gagné par Annette Philippe de Saint-Claude.

Classe 10 - Solo vocal - Jardin d'enfants et ou 1re et/ou 2e années

Trophée des Frères Boulet gagné par Corinne Bruneau de Saint-Claude.

Classe 15 - Duo vocal - Jardin d'enfants 1re et 2e années.

Trophée de "Yolande Beauty Salon" décerné à Mark Delichte et Ricky Lippens de Bruxelles.

Classe 1 - Choeur - Jardin d'enfants et/ou 1re et/ou 2e années

Trophée du "Manitoba Teachers' Society" gagné par Sainte-Marie Bruxelles.

Classe 12 - Solo vocal - 5e et/ou 6e années

Trophéee des Dames Auxiliaires du Manoir de Somerset décerné à Rhéal Philippot de Saint-Claude.

Classe 2 - Choeur - 3e et/ou 4e et/ou 5e années

Trophée du "Swan Lake Consolidated S.D." décerné à Saint-Claude.

Classe 3 - Choeur - 5e et/ou 6e années

Trophée de "Desrochers et Son Lumber" gagné par Saint-Claude.

Classe 17 - Duo vocal - 5e et/ou 6 année

Trophée du Comité culturel de Somerset décerné à Nicole Gautron et Diane Arbez de Saint-Claude.

Classe 13 - Solo vocal - 7e et/ou 8e et/ou 9e années.

Trophée de "Modern Dairies", de Saint-Claude, décerné à Béatrice de Rocquigny de Haywood.

Classe 16 - Duo vocal - 3e et/ou 4e années

Trophée des Frères Toupin de Saint-Léon gagné par Rachel Gauthier et Danièle Ray de Saint-Claude.

Classe 18 - Duo vocal - 7e et/ou 8e années

Trophée des Chevaliers de Colomb, Conseil Langevin, décerné à Myriam Rosset et Linda Leroux de Saint-Claude.

Classe 14 - Solo vocal - 10e et/ou 11e et/ou 12e années

Trophée de M. et Mme René Martel gagné par Jeannine Rosset de Saint-Claude.

Classe 19 - Duo vocal - 9e et/ou 10e et/ou 11e et/ou 12e années

Trophée de M. et Mme L. Schreyer gagné par Lise Martel et Jeannine Rosset de Saint-Claude.

Classe 20 - Piano solo - Débutants - 9 ans et moins.
Trophée de M. et Mme Robert McMillan gagné par Tracy Van Cauwenberghe de Somerset.

Classe 53 - Duos de piano - 1re et 2e années.

Trophée de M. et Mme W. Raine décerné à Rosanne et Brigitte Delaquis de Notre-Dame.

[Suite la semaine prochaine]

Direction biblique
avec le pasteur Ken Seburn

RELATIONS HUMAINES (2)

On a déjà vu que Dieu veut que la vie conjugale soit un reflet de la relation qui existe entre Christ et l'Église. Le rôle du mari est d'aimer sa femme de même que Christ a aimé l'Église et s'est livré pour elle. Cet amour n'est pas égoïste mais cherche, tout d'abord, le bonheur de la personne aimée. Ceci, il faut l'admettre, n'est pas facile mais il devient une possibilité par la puissance du Saint-Esprit.

Aujourd'hui je veux poser la question: "Qu'est-ce que Dieu demande à l'épouse?" Selon les données biblique, c'est la soumission. Tout de suite, j'entends les objections des représentantes de 'la libération féminine' mais j'y réponds: la mise en pratique de l'ordre décrit dans la Bible nous apporte la vraie libération masculine et féminine. "Que les femmes... soient (soumises) à leur mari comme au Seigneur; en effet, le mari est chef de sa femme, comme le Christ est chef de l'Église...or l'Église se soumet au Christ; les femmes doivent donc, et de la même manière, se soumettre en tout à leur mari" (Ephésiens 5:22-24, Bible de Jérusalem). Ce passage nous apprend que la soumission de la part de la femme doit être une réponse joyeuse à l'amour du mari. Le mot grec pour 'Seigneur' peut se traduire aussi par 'monsieur'. C'est ainsi que la vérité biblique se voit dans le langage. Evidemment, l'autorité du mari n'est pas celle d'un tyran mais celle d'une personne qui aime sa femme comme Christ a aimé l'Église. Les conjoints dans un mariage chrétien sont appelés à une vocation céleste. Votre mariage démontre-t-il et l'amour du Seigneur et la soumission de l'Église? Voilà le bonheur que Dieu désire pour nous!

Adresser toute correspondance à:

DIRECTION BIBLIQUE
CASE 142
SAINT-BONIFACE, MANITOBA
R2H 3B4

nécrologie

LACROIX-MOISSAC

New Westminster, Colombie britannique. Le 17 mai 1978, eurent lieu en l'église de Saint-Cyrille et Saint-Méthode de New Westminster, les funérailles de Mme Albert Lacroix, née Gabrielle de Moissac, décédée le 14 mai 1978, à l'âge de 64 ans. De nombreux parents et amis y assistèrent.

Le R.P. Joseph, S.J., célébra la messe.

Les porteurs furent: Ralph Elam et Bill McTaggart (gendres), Roger, Jeffrey, Gary et Richard (petits-fils).

Mme Albert Lacroix (Gabrielle) naquit le 5 mai 1914, à Saint-Norbert, au Manitoba, 8e enfant d'Henri D. de Moissac et d'Agnès Lachance. Le 3 juin 1935, elle épousa Albert Lacroix, de Saint-Claude, fils de Louis et d'Albertine Piloud. Trois enfants naquirent de cette union: Gisèle (en 1936), Jeannine (en 1937) et Albert (en 1938).

Les personnes présentes aux prières dites dans la chapelle de "Columbia Funeral Homme", étaient: sa famille, à laquelle s'étaient joints son frère Robert; ses soeurs: Mme Louis Belland (Noëlie), Agnès S.N.J.M., Eugénie, M.O.; ses beaux-frères: Léon Lacroix (et sa femme et sa fille), Henri-Marc Brunet; et ses cousines: Thérèse Côté et Jeannine Côté.

REMERCIEMENTS

Les familles Lacroix et Moissac désirent remercier bien sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie par l'intermédiaires d'offrandes de messes et autres, à l'occasion de leur deuil.

M. LUCIEN MARION

Samedi 20 mai 1978, Lucien Marion, âgé de 61 ans, mourut à l'hôpital de Saint-Boniface, après une longue maladie endurée avec patience. Il était l'époux de Denise Beaudoin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil deux fils, Olivier et son épouse Yvonne, Marcel et son épouse Allison, trois filles, Laurette et son époux Gilbert Rioux, Doris et son époux Maurice Girouard, et Gisèle; huit petits-enfants; son père Ulric Marion, cinq frères, David, Georges, Fernand, Léo et Armand; huit soeurs, Cécile, Florence, Germaine, Hortense, Agathe, Irène, Denise et Yvette.

Les prières furent récitées par l'abbé Bernard Bélanger, curé de Saint-Norbert, au salon funéraire Desjardins le lundi 22 mai. Les funérailles eurent lieu à Saint-Jean-Baptiste, le 23 mai à 7 h 30. L'abbé Pierre Gagné, curé, les présida assisté de sept prêtres-concélébrants: l'abbé Bernard Bélanger, l'abbé Gilbert Gariepy, les PP. Gilles Beaudry, représentant le supérieur provincial des Clercs de Saint-Viateur, Hector Côté, Gérard Clavet, Ronald Léger et Fernand Frigon, tous Clercs de Saint-Viateur. Le F. Camille Légaré fit la lecture de l'épître. Les porteurs, tous neveux du défunt, furent: Gilles Fillion, Roger Vermette, Denis et Roger Gratton, Claude Marion et Roger Fontaine.

REMERCIEMENTS

L'inhumation se fit au cimetière local. La famille tient à remercier les prêtres-concélébrants, M. l'abbé Pierre Gagné, les aumôniers et le personnel médical et auxiliaire de l'hôpital et tous les parents et amis qui lui ont offert leurs témoignages de sympathie par l'entremise d'offrandes de messe, en assistant à la veillée de prières et aux funérailles. Un merci spécial aux dames de la Ligue de Saint-Jean-Baptiste pour avoir servi le goûter après les funérailles.

REMERCIEMENTS

Les familles Saindon et Hupé envoient de sincères remerciements à tous les amis qui les ont aidées à adoucir la peine subie lors de la perte d'une des leurs, Mme Edna Saindon (née Hupé), épouse de M. Charles-Auguste Saindon de Richer, décédée le 12 mai 1978.

Les familles aimeraient remercier en particulier les concélébrants, MM. les abbés Gérard-M. Lévesque (curé de Richer), Georges Damphousse et Pierre Gagné, ainsi que les Pères Lavoie et Gendron de Sainte-Anne. Les chants exécutés par Sr France Cournoyer, Sr Emma Guichon, Sr Catherine Marcoux, M. Renald St-Hilaire et Fernand Gauthier de la paroisse de Richer, ainsi que MM. Laurent Dubé et Alphonse Fournier de La Broquerie, ont rehaussé la messe de la Résurrection. Les porteurs furent: MM. Roger Hupé, Armand Hupé, Maurice Hupé, Laurier Saindon, Léo Saindon et Jules Saindon.

Les familles Saindon et Hupé ont été profondément touchées par les témoignages de sympathie communiqués par Mgr Antoine Hacault, et par l'appui moral fourni par les confrères chevaliers de Colomb de Charles-Auguste, en particulier M. Henri Lécuyer, député de district.

Les funérailles eurent lieu le mardi 16 mai et furent suivies d'un goûter préparé par Lina Saindon et quelques autres dames de la paroisse. A celles-ci, ainsi qu'à tous les autres paroissiens qui les ont aidées pendant ces jours difficiles, les familles Saindon et Hupé envoient leurs remerciements.

REMERCIEMENTS

La famille Nault désire remercier toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie lors du décès de leur père Charles, soit par offrandes de messes, tributs floraux ou par envoi de cartes de condoléances. Elle remercie aussi les porteurs, le Centre hospitalier Taché (5e étage), les Dames de la paroisse de Saint-Malo pour avoir servi le goûter après les funérailles, ainsi que le Frère Robert Laroche pour les prières dites à la Chapelle Coutu.

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU IDA NORMANDEAU, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, veuve d'Emile Normandeau, autrefois de la ville de Saint-Boniface, au Manitoba, décédée.

TOUTES réclamations contre la succession mentionnée ci-dessus devront être déposées à l'étude des soussignés, 200-170, Marion, Winnipeg, Manitoba, R2H 0T4, le ou avant le 29 juin 1978.

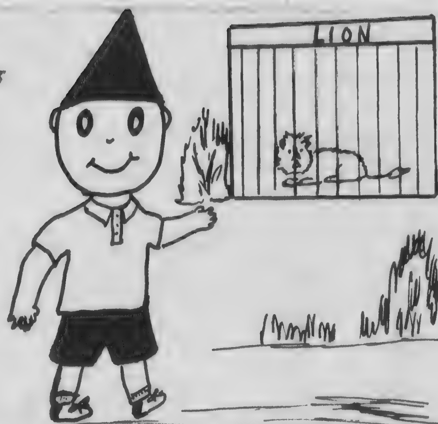
DATÉ à winnipeg, au Manitoba, ce 25e jour de mai 1978.

MARCOUX BETOURNAY GUAY
Procureurs de la succession.

La Page de Bicolo ...

*A quelle journée amusante j'ai passée au zoo!
Ne trouves-tu pas qu'on est chanceux de voir chez nous tous ces animaux qui viennent de si loin?*

Bicolo



Mot mystère

MOT MYSTÈRE: HUIT LETTRES

DANGER
SAUVAGE
OURS
ANIMAUX
JARDIN
ÉTUDE
FAUVE
ESPÈCE
SINGE
CAGE
SURVIE
PUBLIC
NATURE

N	O	X	U	A	M	I	N	A
I	E	C	G	E	E	N	E	R
D	V	A	O	G	S	A	G	E
R	U	G	U	N	P	T	A	G
A	A	E	R	I	E	U	V	N
J	F	L	S	S	C	R	U	A
E	T	U	D	E	E	E	A	D
E	I	V	R	U	S	I	S	E
Z	O	O	C	I	L	B	U	P

As-tu déjà visité le zoo du parc Assiniboine?

Tu as sans doute remarqué que de nombreux animaux viennent de pays lointains comme **l'Afrique, l'Australie.**

Nous sommes chanceux de pouvoir les voir et apprendre à les connaître.

Savais-tu, par exemple, que les tigres habitent les forêts tropicales de l'Inde et les grandes étendues de Sibérie. Le tigre est un mangeur d'homme.

L'opossum-femelle a une poche ventrale, tout comme le kangourou. Ses petits y restent 70 jours environ après leur naissance.

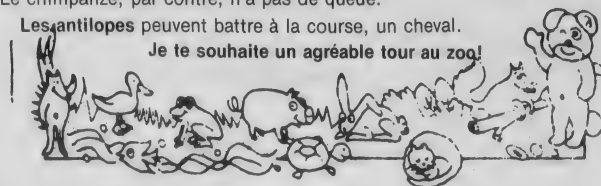
L'éléphant d'Afrique est, avec la baleine, le plus grand de tous les animaux du monde. L'éléphant est herbivore.

Le porc-épic a quelques 25,000 piquants.

Le singe-araignée a une queue aussi adroite qu'une trompe d'éléphant. Le chimpanzé, par contre, n'a pas de queue.

Les antilopes peuvent battre à la course, un cheval.

Je te souhaite un agréable tour au zoo!



Voici d'autres réponses à **"MINOU"** qui font suite à celles de la semaine dernière.

Cher Minou,

Oui, je trouve que ta maîtresse manque de coeur envers toi. La prochaine fois qu'il pleuvra, j'ai une solution pour toi. La voici: lorsque ta maîtresse te met dehors, va trouver un gros chien et taquine-le bien. Il va sûrement se fâcher et va se mettre à courir après toi. Alors, toi cours vite et monte dans un arbre près de la fenêtre puis miaule bien fort.

Je pense bien qu'après un petit bout de temps, ta maîtresse va s'impatienter et va te laisser entrer dans la maison.

Bonne chance!

Une amie **Michelle Chèvrefils,** 9 ans
Pine Falls, Man.

Cher Minou,

Je trouve que tu n'as pas de chance mais il va falloir que tu te débrouilles quand même! Est-ce que tu ne pourrais pas te cacher sous la galerie la prochaine fois qu'il pleuvra? Si non, viens donc chez nous te cacher sous le camion de mon père. Il le laisse toujours dehors, tu y serais à l'abri. Si tu miaules à la porte, je pense que ma mère te laisserait entrer dans le garage.

Bonne chance Minou.

Ton ami **François Blanchette,** 8 ans
Sainte-Anne-des-Chênes, Man.

J'ai reçu plusieurs autres suggestions, mais faute d'espace, je ne vais mettre que des extraits.

Bicolo

"Tu pourrais faire une grosse surprise à ta maîtresse en criant: Au Feu!...Au Feu!... Au Feu! Elle va te croire et sortira de la maison. Alors, toi, à ce moment-là, tu pourras y entrer."

Mona Trudel, 10 ans,
Saint-Malo.

Après avoir suggéré plusieurs cachettes pour Minou, Lynne Boily de La Broquerie, ajoute: "Si cela ne fonctionne pas, essaie de lui montrer beaucoup d'amour quand il ne pleut pas. Alors elle ne voudra pas te faire souffrir".

"Moi si j'étais un chat et ma maîtresse me disait d'aller dehors sous la pluie, j'irais vivre avec mon ami. Et puis après un bout de temps, ma maîtresse s'ennuierait de moi et me chercherait partout. Ensuite elle me laisserait toujours jouer dans la maison quand il pleuvrait".

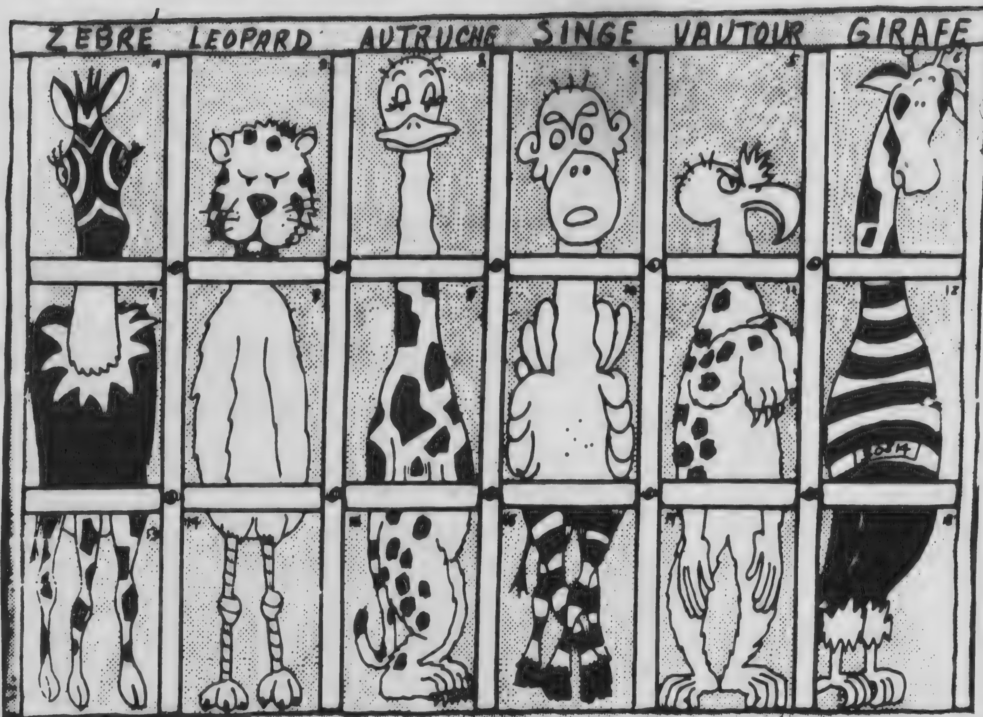
Mélinda Murray, 8 ans
40 Conifer, Saint-Boniface, Man.

"Patauge dans l'eau avec le chien des voisins. Il t'apprendra à aimer les jeux sous la pluie. Tu verras comme c'est amusant de se mouiller et de gambader."

Bonne chance.

Philippe Picoux,
5,rue Pont de Bages, Perpignan, France.





As-tu déjà vu des animaux aussi étranges?

Tu peux soulager ces pauvres bêtes en découpant les carrés et en reconstituant chaque animal, comme pour un casse-tête.

Autre suggestion: Si tu colles ce dessin sur un carton mince et le découpes, tu pourras en faire un jeu. Place les morceaux empilés au centre de la table; chaque joueur, à tour de rôle prend une carte et essaie de compléter le plus d'animaux possible en moins de temps.

Bonne chance!



Une visite au zoo ne serait pas complète sans voir les singes.

Relie les points et colorie le dessin.

FÊTE FRANCO-MANITOBAINE

Cette année encore, la **Société Saint-Jean-Baptiste de LaBroquerie,** offre aux membres du Club de Bicolo, 15 **"Bons d'achats"** de $2.00 chacun pour dépenser le jour de la **Fête des Franco-manitobains**.

Si tu crois pouvoir te rendre à **LaBroquerie** samedi 24 ou dimanche 25 juin, remplis ce coupon et envoie-le avant le **15 juin** à:

Bicolo
C.P. 262
Saint-Pierre-Jolys, Manitoba
R0A 1V0

Nom: ....

Adresse: ....

....

Âge: .... **No de membre:** ....

MEMBRE GAGNANT
No 3823 - Louise Beauchamp
356, rue Green,
Flin Flon, Manitoba.

ATTENTION... ATTENTION!

Si tu veux devenir membre de mon Club, tu n'as qu'à découper le coupon ci-dessous, le remplir correctement et le retourner à:

Club de Bicolo
C.P. 262
Saint-Pierre-Jolys
Manitoba R0A 1V0

Tu recevras ensuite ta Carte de Membre. A chaque semaine un gagnant est choisi parmi tous les membres.

Nom: ....

Adresse: ....

....

Code postal: ....

Age: .... Grade: ....

BICOLO SALUE LES NOUVEAUX MEMBRES DE SON CLUB

4861 Daniel Vallée, Saint-Boniface, Man
4862 Christian Bérard, Ile-des-Chênes
4863 Rhonda Lavallée, Saint-Laurent
4864 Renée Nault, Saint-Boniface
4865 Norbert Rosset, Saint-Claude
4866 Gibbette T. Rosset, Saint-Claude
4867 Carole Gobin, Saint-Vital
4868 Viviane Sorin, Saint-Claude
4869 Holly Carrière, Saint-Laurent
4870 Patrick Allard, Saint-Vital
4871 Joanne Hamilton, Lorette
4872 Rachel Lambert, Saint-Malo
4873 Gerald Girard, Saint-Eustache
4874 Daniel Gosselin, Saint-Pierre
4875 René Normandeau, La Broquerie
4876 Richard Normandeau, La Broquerie
4877 Michel Normandeau, La Broquerie
4878 Christiane Therrien, Saint-Boniface
4879 Gisèle Fontaine, Stead, Man.
4880 Michelle Legal, Saint-Boniface

TRANSPORTS CANADA

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au bureau régional des approvisionnements, Transports Canada, 6e étage, 125, rue Garry, C.P. 8550, Winnipeg (Manitoba) R3C 0P6 et portant l'indication: Réfection du toit de l'édifice de l'Administration, Aéroport international de Winnipeg, seront reçues jusqu'à 15 h, heure d'été du Centre, le 23 juin 1978, pour: la réfection du toit du présent édifice de l'Administration à l'aéroport international de Winnipeg, Winnipeg (Manitoba).

On peut se procurer les plans, devis et documents contractuels en envoyant à Transports Canada, Agent régional des approvisionnements, 6e étage, 125, rue Garry, C.P. 8550, Winnipeg (Manitoba) R3C 0P6, un chèque visé de $25 fait à l'ordre du Receveur général du Canada.

Les soumissions doivent être adressées en DUPLICATA sur les formules fournies par le Ministère et doivent être accompagnées du dépôt de garantie tel qu'indiqué dans les documents contractuels.

Le Ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

D.A. Lane
Administrateur, région du Centre
Administration canadienne des transports aériens.

TRANSPORTS CANADA

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au bureau régional des approvisionnements, Transports Canada, 6e étage, 125, rue Garry, C.P. 8550, Winnipeg (Manitoba) R3C 0P6 et portant l'indication: Balise d'approche à faible intensité, Nanisivik, (Strathcona Sound) (T.N.-O.) seront reçues jusqu'à 15 h, heure d'été du Centre, le 23 juin 1978, pour: l'installation d'une balise d'approche à faible intensité à l'entrée de la piste no 29 à Nanisivik, (Strathcona Sound) (T.N.-O.).

On peut se procurer les plans, devis et documents contractuels en envoyant à Transports Canada, Agent régional des approvisionnements, 6e étage, 125, rue Garry, C.P. 8550, Winnipeg (Manitoba) R3C 0P6, un chèque visé de $25 fait à l'ordre du Receveur général du Canada.

Les soumissions doivent être adressées en DUPLICATA sur les formules fournies par le Ministère et doivent être accompagnées du dépôt de garantie tel qu'indiqué dans les documents contractuels

Le Ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

D.A. Lane
Administrateur, région du Centre
Administration canadienne des transports aériens.

TRANSPORTS CANADA

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au bureau régional des approvisionnements, Transports Canada, 6e étage, 125, rue Garry, C.P. 8550, Winnipeg (Manitoba) R3C 0P6 et portant l'indication: Services de nettoyage à l'aéroport de Churchill, seront reçues jusqu'à 15 h, heure d'été du Centre, le 14 juin 1978, pour: Services de nettoyage et de conciergerie à l'aéroport de Churchill (Manitoba)

On peut se procurer les plans, devis et documents contractuels en envoyant à Transports Canada, Agent régional des approvisionnements, 6e étage, 125, rue Garry, C.P. 8550, Winnipeg (Manitoba) R3C 0P6, un chèque visé de $25 fait à l'ordre du Receveur général du Canada.

Les éventuels soumissionnaires peuvent également consulter ces documents au bureau du directeur de l'aéroport de Churchill.

Les soumissions doivent être adressées en DUPLICATA sur les formules fournies par le Ministère et doivent être accompagnées du dépôt de garantie tel qu'indiqué dans les documents contractuels

Les gens intéressés à présenter des soumissions sont invités à se rendre au bureau du directeur de l'aéroport de Churchill, au Hangar 7, 13 h 30 (heure locale) le 1er juin 1978; ils pourront y prendre connaissance des conditions du contrat et visiter les lieux.

Le Ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

D.A. Lane
Administrateur, région du Centre
Administration canadienne des transports aériens

à vendre

A VENDRE - Saint-Boniface, rue La Vérendrye - Maison de 1½ étage, 3 chambres à coucher, salle à manger. Téléphonez à André au 247-5460.
9-207-9 C

À VENDRE - Maison mobile de 14' x 75'. 3 chambres à coucher, 2 salles de bains complètes. Avec ou sans ameublement. Sur 3 lots en coin. Garage 12' x 40' et serre compris. Titre clair. Aussi, un "Ski Whiz" démarreur électrique. Appelez M. ou Mme Paul Yarjau, 248-2073, Notre-Dame-de-Lourdes, Manitoba.
4-157-10 C

À VENDRE - MAGASIN GÉNÉRAL - épicerie, viande, denrées alimentaires, quincaillerie, nouveautés et autres articles attrayants. Bâtiment 70' x 27' - Entrepôt 70' x 20'. Chambre froide et équipement complet. On demande $25,000 plus stock. Raison: retraite. S'adresser à Verley Bros., Laurier, Man. Tél.: 447-2467.
3-153-JNO

A VENDRE - $28,500 - 121, rue Youville - Maison moderne, 1 chambre à coucher - comme neuve. En face du terrain de golf et du "Curling Rink". Fenêtres, revêtement extérieur et auvents en aluminium sont neufs. Nouvelles plomberie et électricité. Tapis mur à mur, etc. Idéale pour couple ou personne seule qui travaille. Maison de bonne qualité, coût d'entretien modeste. Téléphonez au propriétaire après 18 h au 247-7547.
7-188-JNO

VENTE PRIVÉE - PARC WINDSOR - Maison en excellent état à vendre, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol fini. Intérieur et extérieur impeccables. Composer 253-2160.
7-192-JNO

A VENDRE - Séchoir à gaz - chaise haute - parc pour enfant - manteau de fourrure - couvre-lit genre tapisserie (tapestry) pour lit de 39", ainsi que bien d'autres articles. Composer: 233-2975.
9-211-9 C

VENTE PRIVÉE- Jolie maison de 3 chambres à coucher à quelques minutes de la ville, sur beau terrain paysager de 1.4 acre. Garage pour 3 voitures. Grand jardin. Pas d'agent. Composer: 269-1178.
9-208-9 C

À VENDRE - Un cheval âgé de huit ans de couleur "Buckskin". Cheval hongre (rendu impropre à la reproduction) de hauteur moyenne. Prix à négocier. Composez le numéro 247-4823 de 9 h à 16 h du lundi au vendredi; et le numéro 256-8439 en soirée et en fin de semaine.
5-175-JNO

VENTE PRIVÉE - PLACE NIAKWA - Bungalow de 32 pieds carrés en excellent état. Salon, salle à manger, 3 chambres à coucher, 3 salles de bains complètes. Chambre à coucher supplémentaire au sous-sol complètement finie. Grand lot avec arbres. Garage pour 2 voitures. Composer le 257-2265.
8-199-9 C

à louer

À LOUER - Saint-Boniface - 2 appartements - un de 3 chambres à coucher et un de 2 chambres à coucher. $265.00 et $250.00 par mois, chauffage et eau inclus. Composer 339-7434 le matin de préférence.
8-194-9 C

A LOUER - SAINT-BONIFACE - Appartement moderne au rez-de-chaussée, 5 pièces, 2 chambres à coucher. Tapis partout. Cuisinière et réfrigérateur inclus. Libre le 1er juillet. Composer 256-2266.
9-200-JNO

A LOUER - ST-VITAL - Nouvelles maisons type "Town House") de 3 chambres à coucher. Frais de logement: $312.00 - $348.00. Renseignez-vous au Village Canadien Coop Ltée, 1-730, chemin River. Téléphone: 257-2501.
38-68-JNO

À LOUER - RUE SAINT-JEAN-BAPTISTE - Maison de 4 chambres à coucher près des écoles et autobus. Références - pas d'animaux domestiques. $300.00 par mois. Libre le 1er juin. Composer 256-9183.
8-198-JNO

À LOUER — Parc Windsor - rue Elizabeth - Appartement spacieux 1 chambre à coucher - idéal pour personne seule ou couple sans enfant - loyer $160. par mois, chauffage, électricité, laveuse et stationnement - libre 1er juin - composez 668-6807 demandez "JOHN".
6-186-JNO

divers

À VENDRE - $16,000 - Vivian, Man. - route no 15 - Bungalow de 42' x 22'. Fenêtres en aluminium. Grand lot de 200' x 400'. Composer: 247-3566.
9-204-JNO

VENTE DE COUR - Nous avons vendu notre maison afin d'aller vivre dans un appartement. Nous aurons beaucoup d'articles à vendre les samedi et dimanche 3 et 4 juin au 437, rue Des Meurons.
9-209-9 C

GARDERIE DE BAMBINS pour enfants de 2 à 5 ans. Subventionnée par le gouvernement. Pour plus de renseignements, composer 247-8660 le jour, ou 257-5691 le soir. 197 rue Kitson.
32-10-JNO

ON DEMANDE jardinier. Travaux à accomplir: entretien de la pelouse, ensemencement, fertilisation, bêchage du jardin avec un motoculteur, arrachage d'arbres, nettoyage de la cour arrière, creusage de trous pour poteau. Téléphonez à: Brian au 775-8997 dans le journée, ou Wayne au 233-5392 le soir.
9-210-9 C

PERDUE IL Y A ENVIRON 2 SEMAINES dans les alentours du chemin Dawson - Chienne Chiwawa terrienne de 2 ans, de couleur blond-roux, avec une tache blanche en forme de diamant sur le front et pattes blanches. Elle s'appelle Sandy. Composer: 783-5936.
9-206-9 C

TRANSPORTS CANADA

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au bureau régional des approvisionnements, Transports Canada, 6e étage, 125, rue Garry, C.P. 8550, Winnipeg (Manitoba) R3C 0P6 et portant l'indication: Treillage à mailles de chaîne, aérodrome de Gillam, seront reçues jusqu'à 15 h, heure d'été du Centre, le 15 juin 1978, pour: la fourniture et l'installation d'un treillage à mailles de chaîne à l'aérodrome de Gillam (Manitoba).

On peut se procurer les plans, devis et documents contractuels en envoyant à Transports Canada, Agent régional des approvisionnements, 6e étage, 125, rue Garry, C.P. 8550, Winnipeg (Manitoba) R3C 0P6, un chèque visé de $25 fait à l'ordre du Receveur général du Canada.

Les soumissions doivent être adressées en DUPLICATA sur les formules fournies par le Ministère et doivent être accompagnées du dépôt de garantie tel qu'indiqué dans les documents contractuels.

Le Ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

D.A. Lane
Administrateur, région du Centre
Administration canadienne des transports aériens

TRANSPORTS CANADA

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au bureau régional des approvisionnements, Transports Canada, 6e étage, 125, rue Garry, C.P. 8550, Winnipeg (Manitoba) R3C 0P6 et portant l'indication: Instruments pour système d'atterrrissage - Prince-Albert (Saskatchewan), seront reçues jusqu'à 15 h, heure d'été du Centre, le 20 juin 1978, pour: la construction d'un système d'atterrissage à l'aéroport de Prince-Albert (Saskatchewan).

On peut se procurer les plans, devis et documents contractuels en envoyant à Transports Canada, Agent régional des approvisionnements, 6e étage, 125, rue Garry, C.P. 8550, Winnipeg (Manitoba) R3C 0P6, un chèque visé de $25 fait à l'ordre du Receveur général du Canada.

Les soumissions doivent être adressées en DUPLICATA sur les formules fournies par le Ministère et doivent être accompagnées du dépôt de garantie tel qu'indiqué dans les documents contractuels.

Le Ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

D.A. Lane
Administrateur, région du Centre
Administration canadienne des transports aériens

Le seul hebdomadaire de langue française du Manitoba

LA LIBERTÉ

(Tirage: 12,000 copies)

est à la recherche d'un

RÉDACTEUR EN CHEF

- Le candidat devra être en mesure d'écrire sur les sujets les plus variés, gérer la salle de rédaction [2 *journalistes*] et la salle de composition, ***en tenant compte des priorités établies en accord avec la direction.***
- Le candidat devra être ***bilingue*** et surtout ***posséder une excellente connaissance du français.***
- ***Une solide expérience journalistique est essentielle.***
- Entrée en fonction souhaitée au mois de septembre 1978.

SALAIRE A NEGOCIER. LES CANDIDATS[ATES] DOIVENT FAIRE PARVENIR LEUR CURRICULUM VITAE LE PLUS TOT POSSIBLE A:

PRESSE-OUEST, Limitée
Case postale 96, Saint-Boniface
Manitoba R2H 3B4

Le Collège universitaire de Saint-Boniface

requiert les services d'un(e)
COMMIS-DACTYLO II,
à temps complet, à partir du 5 juin 1978.

S'adresser au:

Directeur du personnel
au 233-0210

DIVISION SCOLAIRE LA MONTAGNE No 28

POSTES VACANTS:

Saint-Léon: Ecole française
1- 1ère et 2e années combinées, 12 élèves
1- 4e et 5e années combinées
0.4- "Ressource"

Somerset:
0.5- anlais 100, anglais 8e année, French 8e année.

Notre-Dame-de-Lourdes: secondaire
1- professeur d'anglais.

Candidats intéressés, adressez votre curriculum vitae au:

Directeur général
Division scolaire La Montagne
Notre-Dame de Lourdes, Man.
R0G 1M0

PROFESSEURS ET PROFESSEURS INTÉRIMAIRES

(T-22)

Désirez-vous rendre un important service du point de vue de l'éducation à votre voisinage? Vous pourriez obtenir un emploi à plein temps ou à mi-temps qui vous permettrait de gagner un excellent salaire, dans le domaine des ventes aux écoles. Nous sommes une compagnie de très bonne réputation, connue sur le plan international. Nous offrons à ceux qui montreront leurs qualités de leader, une occasion incroyable. Afin d'obtenir une entrevue, écrivez à:

G.P. Stephen Paulhus, (Div. MGR.)
150 Valleyview Drive
Winnipeg, Manitoba R2Y 0R8

La Division scolaire de la rivière Seine

RECHERCHE UN DIRECTEUR BILINGUE

POUR L'ECOLE NOËL RITCHOT SITUÉE À SAINT-NORBERT

Cette école est fréquentée par 200 écoliers. Elle va de la maternelle à la 9e année et offre un programme français.

Les candidats intéressés sont priés de soumettre leur curriculum vitae au plus tard le 8 juin au:

Directeur général
C.P. 160
Sainte-Anne, Manitoba
R0A 1R0

La Division scolaire de la rivière Seine

recherche un

DIRECTEUR-GÉNÉRAL ADJOINT

(bilingue)

Cette division scolaire a une population écolière de 4,200 enfants et un personnel enseignant de 240 professeurs reportis dans 15 écoles.

Les candidats intéressés sont priés de soumettre leur curriculum vitae au plus tard le 6 juin au:

Directeur général
C.P. 160
Sainte-Anne, Manitoba
R0A 1R0

LA LIBERTÉ

recherche un(e)

MAQUETTISTE

Fonctions principales: **préparation technique et montage des annonces commerciales, des pages du guide de la télévision, des pages de "Bicolo" et de certaines pages du journal. Le (la) maquettiste travaille sous la direction du rédacteur en chef et de son adjoint.**

Qualifications requises: **bonne connaissance du français, une certaine expérience du métier, disponibilité.**

Conditions particulières: **il faut travailler tous les samedis et les jours de congés officiels, de même que le mardi soir lorsque nécessaire.**

Salaire: **A négocier.**

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur curriculum vitae à:

LA LIBERTE
Case postale 96
Saint-Boniface, Man. R2H 3B4

PROFESSEUR SUPÉRIEUR

(T-3)

La section des ventes en relation avec l'éducation d'une organisation nationale de bonne réputation a un poste vacant intéressant pour professeur ou principal. Excellente offre du point de vue salaire. Travail fascinant. Votre expérience vous permettra de l'accomplir avec succès. Poste permanent pour ceux qui possèdent les qualités d'un leader. En toute confiance, faites-nous parvenir votre curriculum vitae (il doit inclure la description de votre expérience comme professeur ainsi que celle des activités que vous avez accomplies en dehors de l'enseignement). Demandez qu'une **entrevue vous soit fixée à:**

G.P. Stephen Paulhus, (Div. MGR.)
150, Valleyview Drive
Winnipeg, Manitoba R2Y 0R8

ON DEMANDE UN TEINTURIER

Pour nettoyer des vêtements dans une usine moderne de nettoyage à sec.

Avec de l'expérience ou désireux d'apprendre

Les candidats intéressés doivent se présenter au:

Metro Cleaners Ltd.
917, avenue Grosvenor,
(au coin de Stafford)



LE COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

INVITE LES PERSONNES INTÉRESSÉES À POSER LEUR CANDIDATURE AUX POSTES SUIVANTS

A) PROFESSEUR DE:
- **Chimie**

B) PROFESSEURS INTÉRIMAIRES (1 an) DE:
1- Psychologie
2- Littérature canadienne-française
3- Religion

Niveau d'enseignement:
1er cycle universitaire (B.A. ou B.Sc.)

Qualifications requises:
Le candidat doit détenir au moins une maîtrise (le doctorat est préféré)

Salaire: selon la convention collective

Prière d'adresser votre curriculum vitae à:

M. le doyen
Collège universitaire de Saint-Boniface
200, ave de la Cathédrale
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 2H7

LES PUBLICATIONS FRANSASKOISES LIMITÉE (EAU VIVE)

sont à la recherche d'un

ADMINISTRATEUR-DIRECTEUR de l'EAU VIVE

Responsabilités générales:

1. Réorganisation de l'ensemble des services du journal:
   - administration et contrôle des budgets
   - production, rédaction et circulation
   - relations extérieures et ventes publicitaires.
2. Embauche d'une équipe à qui seront déléguées différentes responsabilités de production et de diffusion du journal.
3. Gérance sous la responsabilité du bureau de direction.

Exigences:

1. Connaissance sûre et expérience dans le domaine de l'administration.
2. Bonne expérience dans le domaine de la vente.
3. Maîtrise du français parlé et écrit; connaissance adéquate de l'anglais.
4. Mobilité assez grande à l'intérieur de la province.
5. Habileté à communiquer avec les gens et avec une équipe.

Salaire: à négocier.

Curriculum vitae ou demandes d'information à envoyer avant le 15 juin 1978 à:

M. Rolland Pinsonneault, président
Comité d'organisation
Les Publications Fransaskoises Ltée,
2604, rue Centrale,
Régina, Saskatchewan
S4N 2N9

NU WORLD REALTY LTD.

819, ave Sargent



RUE D'ESCHAMBAULT - Maison grande et belle pour famille ou pour louer. 4 chambres à coucher, 2 plomberies, tapis partout, salle de loisirs, patio, jardin. Avec ameublement complet.

SAINT-ADOLPHE - Bungalow de 5 pièces, 3 chambres à coucher. Chambre supplémentaire au sous-sol. Garage pour 2 voitures. Lot de 79' x 155'. A 16 ans. Prix: $46,500.

RUE SAINT-JEAN-BAPTISTE - Immeuble de 6 appartements. Revenus annuels à partir du mois de juillet: $10,268. Lot de 50' x 118'. Bel emplacement.

Pour acheter ou vendre - fermes - maisons - commerces

Téléphonez à:

A.J. DESAULNIERS
Bur.: 774-4471
Rés.: 233-5874

BOUCHARD REALTY

433-7502

Saint-Pierre-Jolys



Venez à Saint-Pierre-Jolys comparer les propriétés et les prix

SAINT-PIERRE - Hâtez-vous si vous désirez acheter cette maison. Seulement $38,500 pour ce bungalow de 7 ans, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, réfrigérateur, cuisinière avec hotte (exhaust fan) et draperies. Taxes en 1977, seulement de $395.38. Lot immense.

$42,500
SAINT-PIERRE -Venez voir ce joli bungalow de 3 chambres à coucher. Tapis mur à mur au salon, draperies, lave-vaisselle encastré. Sous-sol à la grandeur.

SAINT-PIERRE
Joli bungalow de 1,050 pieds carrés, 3 chambres à coucher, nouvellement décoré - tapis mur à mur - grande cuisine - sous-sol à la grandeur - Près des écoles, aréna, etc.

FERMES

FERME LAITIÈRE de 160 acres, à 2 milles du village de Saint-Pierre, sur une bonne route desservie par l'autobus scolaire. Tout l'équipement compris.

160 ACRES DE TERRAIN AGRICOLE déjà cultivés, à 2 milles de Saint-Pierre.

80 ACRES DE TERRAIN BOISÉ à 3 milles de Saint-Malo.

18 ACRES DE TERRAIN sur chemin 59, à ¼ mille au nord du village de Saint-Pierre.



CHERCHEZ-VOUS UN ATELIER?

Atelier de 40' x 60' avec salle d'exposition, équipement pour souder, appareil à broyer, éteau, étagères pour marchandises, etc. Cette propriété est située sur la grand-route no 59. Conviendrait à concessionnaire d'automobiles, pour la vente de remorques de camping.

ON DEMANDE AGENTS D'IMMEUBLE

Expérience non nécessaire car nous nous chargeons de votre formation. Nous offrons un programme de formation professionnel complet.

Oldfield, Kirby & Gardner
28 Lakewood, Saint-Boniface
Henry Klassen - 257-3366



Marquis Realty

365, rue Desautels, près Des Meurons, - 233-7963

SI VOUS DÉSIREZ UNE VENTE OU UN ACHAT DES PLUS RAPIDES, TÉLÉPHONEZ-NOUS

NOUS SOMMES ICI POUR VOUS SERVIR
233-7963, 24 heures sur 24



RESTAURANT - BOULANGERIE - LAVE-AUTO - situés dans une petite communauté francophone.

Pour plus de renseignements, veuillez contacter

John Krause Realty Ltd

206, avenue Sask E.,
Portage la Prairie, Man.
Téléphone: 857-3448, le soir ou téléphonez à G. Dondo au 857-6209.

TRUST ROYAL

1576, ch. St. Mary's
Winnipeg, Man. R2M 3W4
Bur.: 257-3370 Rés.: 257-1571
poste 124

PRÈS DE L'HOPITAL

Extérieur fini en aluminium. Grande maison de famille avec sous-sol à la grandeur. Comprend 3 chambres à coucher, une belle et grande cuisine avec 15 pieds de beaux placards en bois naturel. Tapis dans toutes les pièces. Seulement $39,900. Téléphonez à Jeanne D'Auteuil au 257-1571.

SAINT-BONIFACE

Près des écoles. 5 chambres à coucher - 2 autres au sous-sol ainsi qu'une salle de récréation - 2 salles de bains. Cour superbe avec beaucoup d'arbres - Garage pour 2 voitures. Le tout pour $52,000. Téléphonez à Jeanne D'Auteuil au 257-1571 ou à Supro Sarkar au 253-2987.

PARC LA SALLE

Cuisinière, réfrigérateur, machine à laver automatique, séchoir inclus dans cette jolie maison de 3 chambres à coucher. La salle de loisirs vous plaira. Le tout pour seulement $31,500. Téléphonez à Jeanne D'Auteuil au 257-1571.

10 ACRES PRÈS DE LORETTE

Jolie maison de deux niveaux, avec salle à manger. Grand patio. Salle de jeux presque finie. Cette maison n'a qu'un an. Téléphonez à Jeanne d'Auteuil au 257-1571.

AGENTS D'IMMEUBLES

Nous avons besoin de quelques agents possédant de l'expérience pour compléter notre personnel. Je me ferais un plaisir de tout vous expliquer au sujet des bénéfices que vous procurerait un emploi chez Royal Trust Corp.

Gérard Pelletier, gérant
257-3370 ou 334-0112

Pour vos soirées sociales, réunions, banquets, "beer gardens", etc.

Adressez-vous à



Fournisseur d'aliments, bonbons, cigarettes ainsi que d'ustensiles, tasses et assiettes en plastique, serviettes en papier, etc.

MACHINES DISTRIBUTRICES DISPONIBLES

VICTOR'S WHOLESALE LTD

400, rue Marion, Saint-Boniface, Manitoba
TÉL.: 233-1431
Louis et Gilles Marius, propriétaires

"Rug Doctor"

Confiez à des gens qui s'y connaissent le soin de vos tapis, divans, etc...vous serez assurés d'un travail efficace. ***L'évaluation est gratuite.***
Tel.: 247-3257

McKAGUE SIGMAR REALTY

Centre Southdale — 256-4356

PARC WINDSOR - Joli bungalow de 3 chambres à coucher, cuisine grande et belle, tapis partout. Sous-sol fini avec un foyer. Grand garage. Téléphonez à Corinne au 256-4883.

PLACE NIAKWA - Maison de 2 étages, 4 chambres à coucher, 4 salles de bains, sous-sol fini, garage pour 2 voitures attenant et avec allée donnant sur le terrain de golf Niakwa. Téléphonez à Corinne au 256-4883.

SAINTE-ANNE, MAN. - 1,120 PIEDS CARRÉS - $37,900 - Grande cuisine, tapis au salon - Chambre à coucher au sous-sol. Lot de 75' x 150'. Téléphonez à Léo Grouette au 257-2363.

PARC WINDSOR - 3 CHAMBRES À COUCHER - $48,500 - Pas de sous-sol. 1,120 pieds carrés. Foyer au salon. Garage. Libre le 1er juillet. Téléphonez à Léo Grouette au 257-2363.

SAINT-BONIFACE - $26,500 - Maison idéale pour jeune couple. 2 chambres à coucher. Sous-sol. Garage. Située près de l'hôpital Saint-Boniface et de toutes les commodités. Téléphonez à Robert Fillion au 257-2753 ou au 256-4356.

LOT INDUSTRIEL DE CHOIX À VENDRE - Environ ½ acre dans une localité de choix. Téléphonez à Robert Fillion au 257-2753 ou au 256-4356.

METRO AGENCIES LTD

294, rue Marion, St-Boniface, tél.: 233-0182
Nap et Bernice Gagnon - Rés.: 233-3510
Ron Gagnon - Rés.: 233-8498



SAINT-VITAL - Maison de 3 chambres à coucher, salle à manger, grande salle familiale avec foyer ouvert, portes de patio. Garage double avec portes électriques. Cour complètement clôturée. En très bon état et très propre.

SAINT-VITAL - Jolie maison 1½ étage avec 2 chambres à coucher - 2 salles de bains - située sur un grand lot - proche de toutes commodités et transport.

PRIX REDUITS - FERME A 68 MILLES DE WINNIPEG, près de Saint-Claude. 480 acres. Beau bungalow de 3 ans, 3 chambres à coucher, grande cuisine, salle à manger, soubassement complet. Eau courante et fosse septique. Pour obtenir une liste des machineries et pour plus de renseignements appelez Nap ou Ron.



PARC WINDSOR - Joli "split-level" de 3 chambres à coucher, cuisine avec "dinette". Salle de récréation avec foyer électrique, chambre supplémentaire et salle de toilette de 2 pièces au soubassement. En très bon état. $52,000.

POPLAR BAY - Joli petit chalet au bord du lac - 70 milles de la ville - On demande $27,000.

BOULEVARD PROVENCHER - Grande propriété commerciale zonée C2. Construite en blocs de ciment.

RUE KITSON $39,000.00
Maison de 1½ étage, 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, tapis mur à mur, 2 salles de bains. Chambre supplémentaire et "sauna" au soubassement. Fenêtres toutes saisons. En très bon état. Garage.



DANIS REALTY LTD.

Tél.: 257-2570 — 125, chemin Sainte-Anne, Saint-Vital R2M 2Z1



CINQ ACRES DE TERRAIN AVEC BUNGALOW DE 3 CHAMBRES À COUCHER dont une au sous-sol. Salle de loisirs - garage pour 2 voitures. Téléphonez à Yvette Pelletier, rés.: 233-9207, ou à Fernand Désautels, rés.: 453-4131, ou à Danis Realty Ltd. au 257-2570.

RUE SAINT-JEAN-BAPTISTE $39,900
Excellente maison comprenant 2 appartements de 2 chambres à coucher - entrée privée pour chacun. Téléphonez à Yvette Pelletier, rés.: 233-9207, ou à Danis Realty Ltd. au 257-2570.

SAINT-BONIFACE
Excellente maison pour une famille - 4 chambres à coucher - grande cuisine, salon et salle à manger - sous-sol avec bonne hauteur, patio et garage. $38,500. Téléphonez à Yvette Pelletier, rés.: 233-9207, ou à Danis Realty Ltd. au 257-2570.

NORWOOD TRIPLEX $49,900
Trois appartements, ayant chacun son entrée privée - bons revenus. Pour renseignements, téléphonez à Yvette Pelletier, rés.: 233-9207, ou à Danis Realty Ltd. au 257-2570.

PRÈS D'ARCHIBALD $24,900
Pourquoi louer quand ce bungalow de 2 chambres à coucher peut être vôtre pour $250.00 par mois? Téléphonez à Yvette Pelletier, rés.: 233-9207, ou à Danis Realty Ltd. au 257-2570.

SAINT-VITAL - Bonne maison de 2 chambres à coucher avec tapis partout, etc. On demande $27,500 seulement. Veuillez téléphoner à Fernand Désautels, rés.: 453-4131, ou à Danis Realty Ltd. au 257-2570.

SAINT-VITAL - Maison moderne sur une baie tranquille non loin de l'école Lavallée - 4 chambres à coucher - 2 salles de bains. Taxes modiques. Veuillez téléphoner à Fernand Désautels, rés.: 453-4131, ou à Francine Tétrault, rés.: 257-4350, ou à Danis Realty Ltd. au 257-2570.

La fête du retour aux sources

Pensez-y... c'est bientôt!

Québec, 1608

Le 3 juillet 1608, Champlain entreprenait la construction de la première habitation de Québec, à l'endroit où se trouve actuellement la magnifique Place Royale. Ce n'était peut-être pas la première installation d'Européens en Amérique, mais ce fut le premier poste qui devait durer et grandir au point de devenir la capitale de la culture française en Amérique.

Québec, 1978

Cette année, les 2 et 3 juillet, on marquera le 370e anniversaire de la fondation de Québec par la *Fête du retour aux sources.* Soyez de la fête! Venez à Québec voir comment la première habitation de Champlain s'est transformée en une ville d'un demi-million d'habitants et comment l'esprit et la joie de vivre des premiers arrivants ont fleuri au Québec.

Le super-spectacle de la Fête du retour aux sources lancera, le soir du 2 juillet, l'ensemble des célébrations officielles. Sur la scène du Bois de Coulonges revivront près de quatre siècles de vie française en Amérique.

La semaine du patrimoine

Déjà, tout le Québec sera en liesse depuis une dizaine de jours avec la célébration de la Semaine du Patrimoine (du 23 au 30 juin) et de la Fête nationale du 24 juin. Cette période sera l'occasion idéale de retrouver nos racines communes, de prendre conscience de la contribution de nos prédécesseurs francophones à la "construction" de l'ensemble de l'Amérique du Nord.

Le festival d'été de Québec

Après la Fête du retour aux sources, les visiteurs seront invités à demeurer avec nous pour le Festival d'été de Québec qui durera jusqu'au 15 juillet. Artistes, écrivains, amis de la culture française de toute origine se rencontreront pendant cette quinzaine dans un climat de détente et d'échange.

